Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI MUNCITOR

Anul X Seria II-a Nr. 1599 | 4 PAGINI — 20 BANI | Joi 17 iunie 1954

Tineri și tinere de la sate!

Munciți din toate puterile pentru grăbirea ritmului îngrijirii culturilor!

Asigurați astfel recolte bogate!

O îndatorire permanentă

LUPTA PENTRU OBȚINEREA de noi și noi economii, la care participă sute de mii de tineri muncitori, este unul din factorii principali care contribuie la reducerea prețului de cost al produselor. Născută din dorința de a pune la îndemîna oamenilor muncii produse din ce în ce mai ieftine, inițiativa tinerilor de la uzinele „Progresul"-Brăila a dovedit din plin, că din economii mici — neînsemnate la prima vedere — se pot realiza lucruri mari

Cu un an în urmă, tineretul uzinelor metalurgice „Progresul"—Brăila, a pornit inițiativa patriotică de a realiza economii echivalente cu prețul de cost al unor importante produse finite. Inițiativa a educat pe tinerii muncitori în spirit comunist, i-a făcut să privească lucrurile din punct de vedere al intereselor statului. Exemplul tinerilor de la uzinele „Progresul" care și-au luat angajamentul de a realiza economii echivalente cu prețul de cost al unui screper și patru concasoare, a fost urmat de numeroși tineri din industria noastră Oamenii muncii au aflat că tinerii de la uzinele „1 Mai"-Ploești, au realizat economii echivalente cu prețul de cost al unei garnituri electrice de foraj, iar economiile pe care tinerii de la uzina de tractoare din Orașul Stalin, s-au angajat să le facă pînă la sfîrșitul acestui an, vor echivala cu prețul de cost a 5 tractoare.

In anii regimului democrat-popular, inițiativa creatoare a tineretului a găsit un cîmp larg de dezvoltare. Sub lozinca **„Să realizăm economii echivalente cu prețul de cost a unor importante produse finite"**, tinerii au pornit o puternică acțiune de economii, conștienți că și în acest fel, vor contribui la creșterea nivelului de trai al oamenilor muncii.

De curînd, inițiativa tinerilor de la uzinele „Progresul"-Brăila, a fost extinsă și în întreprinderile din sectorul industriei ușoare. Și aci, tineretul întreprinderilor și-a propus să realizeze economii echivalente cu prețul de cost al unor importante produse finite.

Analizînd succesele obținute și posibilitățile existente tinerii de la fabrica „Tricotajul Roșu" din Capitală, au hotărît să aplice inițiativa patriotică a tinerilor de la uzinele „Progresul". Pînă la 23 August 1954 ei vor face economii în valoare de 75.000 lei, iar apoi angajamentele vor fi reînnoite pe baza experienței acumulate.

Deosebit de important este faptul, că tinerii de la „Tricotajul Roșu" au dovedit că această acțiune patriotică poate și trebuie să fie extinsă în toate sectoarele economiei noastre naționale, atît în industria grea cît și în industria ușoară. Tinerii din această fabrică, nu consideră problema economiilor ca fiind o campanie de moment, ci o sarcină permanentă, una din principalele lor sarcini. Și în numeroase alte întreprinderi lucrurile se prezintă identic. Tinerii de la Fabrica de Confecții „Gh. Gheorghiu-Dej" vor economisi pînă la aceeași dată 832.300 lei, sumă ce va echivala cu prețul de cost a 815 canadiene, 293 raglane de damă, 400 rochițe pentru copii și alte produse. Numai în sectorul 7, folosind rațional materia primă, muncitorii vor economisi 25.000 lei, iar brigada de calitate nr. 157, va înscrie în contul său de economii, suma de 2.000 lei.

Faptul că tinerii de la „Tricotajul Roșu" au trecut să aplice printre primii acțiunea patriotică născută la „Progresul"-Brăila, a avut un mare răsunet în fabricile de industrie ușoară. Nenumărați tineri s-au alăturat celor de la „Tricotajul Roșu", pentru a înscrie în conturile individuale și colective de economii, noi succese.

Tînăra Segal Ana de la fabrica „Bella Brainer" din Capitală, s-a angajat să economisească 200 lei, fapt pentru care va lucra cu mai multă atenție, cu mai mult spirit de răspundere. Angajamentul tovarășei Segal pare mic, dar închipuiți-vă ce economii mari s-ar putea realiza, ce aport însemnat s-ar aduce luptei pentru reducerea prețului de cost, dacă fiecare tînăr ar economisi o astfel de sumă, la prima vedere modestă.

In întreprinderile unde s-a aplicat inițiativa, întrecerea în vederea obținerii celui mai bogat cont de economii se desfășoară cu avînt. Sînt create noi brigăzi utemiste, se organizează locurile de muncă, se crează noi posturi utemiste de control, care fiind organe ale controlului muncitoresc de masă în fabrică, pot aduce o contribuție însemnată în lupta împotriva risipei. Trebuie cultivat în rîndul tineretului, bunul obicei de a chibzui asupra fiecărui lucru, așa cum face un bun gospodar, necesitatea economisirii fiecărui gram de metal, talpă sau combustibil, fiecărui decimetru pătrat de piele, stofă. Este greșit a se considera, că se pot realiza economii numai de materie primă. Se pot face foarte bine economii la curent electric, materiale auxiliare, se pot face economii la fiecare loc de muncă.

In această privință, sarcini dintre cele mai mari revin organizațiilor de bază U.T.M. din întreprinderi. Ele trebuie să explice tinerilor, importanța luptei pentru obținerea de economii, să le arate căile ce duc la realizarea acestora, să intensifice întrecerea socialistă pentru realizarea celui mai bogat cont de economii.

Un prețios ajutor în urmărirea îndeplinirii angajamentelor luate, îl pot aduce cei ce contabilizează economiile. Lucrînd operativ ei pot crea condiții pentru a se cunoaște în orice moment succesele obținute, fapt care va stimula avîntul tinerilor în întrecerea socialistă, care va face ca darul închinat patriei de ziua celei de-a 10-a aniversări a eliberării sale să fie și mai bogat.

Cît mai mulți tineri să învețe să înoate!

In urmă cu cîteva zile, membrii comitetului U.T.M. din uzina „Boleslav Bierut" din Capitală au luat în discuție felul în care tinerii din această uzină sînt antrenați la viața sportivă.

Din concluziile ședinței a reieșit că în uzină au fost obținute unele rezultate pozitive în acest domeniu. In practicarea fotbalului au fost antrenați o seamă de tineri. De asemenea au mai fost antrenați tineri să practice voleiul, șahul, tenisul de masă etc. Datorită condițiilor create de partid și guvern, tinerii pot practica diferite ramuri de sport. Activitatea în aceste domenii este însă umbrită de faptul că există încă un număr destul de mare de tineri care sînt rupți de mișcarea de cultură fizică și sport. Și acest lucru a fost posibil datorită muncii nesatisfăcătoare pe care a desfășurat-o comitetul U.T.M. pentru antrenarea tinerilor la cucerirea insignei complexului G.M.A. Numai așa se explică faptul că dintr-un număr mare de tineri din uzină, un procent redus sînt purtători ai insignei G.M.A. In aceeași ședință comitetul U.T.M. a discutat despre unele măsuri menite să îmbunătățească activitatea sportivă din uzină. La propunerea comitetului, aceste măsuri au fost discutate în cadrul unei adunări generale la care au luat parte și membrii colectivului sportiv al uzinei.

★

De mai bine de o jumătate de oră în adunarea generală se discuta cu însuflețire.

— Sînt în uzina noastră tineri care nu sînt încă purtători ai insignei G. M. A. pentru motivul că n-au trecut o singură probă. Utemistul Secheli Petre, de pildă, are toate probele trecute în afară de cea de înot.

Secretarul organizației, Gheorghe Vlad, avea dreptate. Asemenea cazuri sînt destule în fabrică. In uzină, printre tinerii aspiranți ai complexului G.M.A. s-a manifestat tendința de a înlocui proba de înot cu cea de marș sau schi, iar cei care n-au reușit, n-au trecut-o și nici în ziua de azi nu sînt purtători ai insignei.

Cum a fost posibil acest lucru? Tocmai această problemă a analizat-o comitetul în adunarea generală. Și au apărut cauzele: **Colectivul sportiv n-a avut o secție de natație, iar bazinul de înot, chiar din incinta uzinei, n-a fost folosit în acest scop.**

Măsurile comitetului propuse adunării erau menite să lichideze aceste lipsuri. Ele prevedeau **reorganizarea secției de natație, prin care să fie antrenați la practicarea acestui sport multilateral, mulți tineri.**

Această inițiativă a găsit un larg răsunet în mijlocul tinerilor din uzină. In cuvîntul lor ei și-au exprimat dorința de a traduce în fapte aceste măsuri.

— In brigada mea — a spus tînărul Stan Marin — mai sînt încă tineri care nu și-au cucerit normele complexului G. M. A. Noi vom sprijini această inițiativă mergînd împreună la antrenamente pe stadion; pînă la 23 August toți tinerii brigăzii vor fi purtători ai insignei G.M.A. Din mijlocul sălii s-a ridicat apoi un tînăr potrivit ca statură.

— Și eu îmi exprim bucuria față de inițiativa comitetului nostru U.T.M. ca în cinstea celei de a X-a aniversări a eliberării patriei, cît mai mulți tineri din fabrica noastră să învețe să înoate. Eu iubesc tare mult natația; drept să spun nu sînt nici un antrenor nici un înotător grozav, dar așa cum știu eu, **Balanică Teodor, voi ajuta ca pînă la 23 August încă un număr de trei tovarăși să învețe să înoate.**

Și Secheli Petre care la început se simțise stînjenit că nu știe să înoate, și mai cu seamă pentru că a fost citat și ca exemplu, și-a exprimat hotărîrea de a învăța să înoate.

Și acum, iată pe scurt concluzia adunării generale U.T.M. exprimată prin cuvintele utemiștilor:

— să fie reorganizată secția de natație a colectivului sportiv;

— să se reamenajeze bazinul de înot din uzină;

— tinerii începători să participe cu regularitate la antrenamentele de înot;

— cei ce știu să înoate să-și ajute tovarășii ca să învețe.

CIT MAI MULȚI TINERI SA INVEȚE SA INOATE!

Ingrijire bună — recolte mari

Principalul — întreținerea culturilor

Ploile căzute în luna mai au favorizat dezvoltarea culturilor de primăvară. Dar, în aceeași vreme, au creat condiții prielnice pentru creșterea buruienilor în lanuri.

In popor se spune: „Buruiana mănîncă din strachină cu leneșul". Și pe drept se spune așa, deoarece buruienile — dușmanii semănăturilor — fură și consumă mari cantități de substanțe hrănitoare și apă din cele destinate plantelor. Adesea buruienile cresc mai repede decît plantele cultivate și cu atît mai mult răpesc hrana și apa.

Interesul celor ce muncesc pe ogoare e să culeagă recolte cît mai mari pentru bunăstarea lor și a întregului popor. Firesc, acest interes îi determină să distrugă dușmanii semănăturilor, să plivească și să prășească buruienile din lanuri. Prășitul prezintă o mare însemnătate pentru distrugerea scoarței care se formează la suprafața solului, pentru afînarea pămîntului în vederea înlesnirii pătrunderii apei și a împiedecării evaporării. Apreciind valoarea prășitului poporul spune: „O prașilă la vreme face cît o ploaie bună".

Plivitul și prășitul sînt cunoscute deci ca lucrări foarte importante. Putem oare considera că ele se vor face de la sine, că nu e nevoie de organizare? Ar însemna să ne facem iluzii. Fără îndoială, asemenea iluzii nu pot fi îngăduite. Se cere dar ca tehnicienii să explice rostul, să demonstreze concret necesitatea și avantajele lucrărilor; se cere să se explice însemnătatea politică a acestora, ținîndu-se seama de greutatea lor în crearea unui belșug de recoltă. Se cere, în sfîrșit, ca această muncă să fie organizată cu pricepere și răspundere.

In acest chip au fost luate în seamă prășitul și plivitul în regiuni ca Oradea, Baia Mare, Iași unde s-au înregistrat succese.

In regiuni ca Galați, Constanța, București, Arad, Regiunea Autonomă Maghiară, Bîrlad lucrările se desfășoară cu multă încetineală. Sfaturile populare, organizațiile U.T.M. lasă lucrurile să se desfășoare de la sine, în voia întîmplării. La sfatul raional Corabia se iau situații prin telefon, dar nu se trimit tehnicieni să dea ajutor comunelor rămase în urmă. La fel se petrec lucrurile în raioanele Ploești, Bîrlad etc. Birocratic lucrează și comitetele U.T.M ale raioanelor respective. Ele neglijează munca de întreținere a culturilor. Activiștii comitetului raional Bîrlad fiind pe teren și întrebați despre situația întreținerii culturilor, fie că răspundeau în general, fie că nu puteau răspunde nimic.

Nu poate fi trecută cu vederea atitudinea unor conducători de S.M.T. sau gospodării agricole ale statului cărora le stau la dispoziție mașini pentru mecanizarea prășitului, dar pe care nu le folosesc. In regiunea București S.M.T. Brînceni, Vînători și altele nu au încheiat contracte pentru prășitul mecanic potrivit cu capacitatea mașinilor și nu respectă nici pe cele încheiate.

Curmarea dezinteresului unor organe de stat și organizații U.T.M.; curmarea superficialității și nepăsării față de lucrările hotărîtoare pentru soarta recoltei, mobilizarea oamenilor muncii de pe ogoare la stîrpirea buruienilor, a dăunătorilor, la afînarea solului, la crearea condițiilor pentru o recoltă înaltă — în aceasta constă una din principalele sarcini în momentul de față.

In rezolvarea acestor sarcini organizațiile utemiste sînt chemate să folosească întreaga lor capacitate de influențare și mobilizare, astfel ca tineretul să dea tot ce poate da luptei pentru recoltă și bunăstarea poporului.

La G. A. S. Dagîța

Muncitorii de la gospodăria agricolă de stat Dagîța, regiunea Iași, au terminat prașila I-a la porumb, floarea-soarelui, cartofi și alte plante pe o suprafață de aproape 400 de hectare. Ei au executat plivitul pe 250 de hectare cu grîu. Pe ogoarele gospodăriei a început acum prașila a II-a. Odată cu lucrările de întreținere a culturilor se desfășoară în bune condiții și alte lucrări. Astfel, pomii de pe cele 50 hectare livadă au fost curățiți și stropiți, iar 13 hectare de vie au fost stropite de două ori.

Intr-o gospodărie colectivă

Colectiviștii din comuna Papiu-Ilarian, raionul Luduș, au plivit pînă acum întreaga suprafață cultivată cu păioase și au executat prașila I pe 23 ha. însămînțate cu floarea soarelui, pe 150 ha. cu porumb, dintre care 20 ha. însămînțate în cuiburi așezate în pătrat, pe 8 ha. cu cartofi, 8 ha. cu mac și pe 5 ha. cu pepeni.

De asemenea, ei au prășit pentru a doua oară 20 ha. cu floarea soarelui, 4 ha. cu cartofi, 2 ha. de grădină, 3 ha. cu pepeni, 3 ha. de vie, care a fost și stropită contra dăunătorilor. Pe suprafața cultivată cu mac, colectiviștii au executat și prașila a III-a. In munca de întreținere a culturilor, în fruntea întrecerii socialiste s-au situat colectiviștii Ion Nemeș, Adrian Sălcudeanu și alții.

Surprizele unui președinte

Ca de obicei, cînd vrei să afli cum merg treburile în comună, mergi la președintele sfatului popular, el fiind în stare să-ți furnizeze cele mai multe informații.

Se întîmplă uneori ca aceste informații să fie... lipsite de informare. Te miri: președintele conduce doar o singură comună, știe cum îi cîmpul, căci pentru asta n-are decît să iasă din sat, știe și altele pentru că nu-i este greu, nu are un oraș. Atunci? Și totuși uneori...

Cu cîteva zile în urmă am fost să mă interesez de mersul lucrărilor de întreținere a culturilor în comuna Filești din raionul Galați.

— Cu ce vă putem servi de dimineață, tovarășe, m-a întîmpinat glumeț președintele Cristea Dumitru, după ce mi-a răspuns politicos la salut.

I-am comunicat scopul vizitei.

— Ai venit tocmai la „țanc", a exclamat bucuros. Noi stăm bine.

— Cum stau bine — n-am înțeles imediat. La început mi-a spus că a fost prășită a doua oară întreaga suprafață de floarea-soarelui, că s-au mai prășit cartofi, fasolea. In sfîrșit, s-au prășit toate.

— Și porumbul?

A ezitat.

— Ah, și-a minti. Porumbul în adevăr nu a fost prășit chiar tot.

„Se vede că începe să se scurteze coada vulpii", mi-am zis.

— Aproximativ, cît s-a prășit? am insistat.

— Păi, cel din terenurile reînsămînțate nu s-a prășit — și-a revenit tovarășul președinte. — Fiindcă este... prea mic. Dar nu e nici o nenorocire. Săptămîna trecută a dat o ploaie bună așa că...

Se lungea coada vulpii acum. Dar se lungea prost. Pentru că dacă a plouat o să crească mai repede buruienile decît porumbul. Ca să ne convingem de situație l-am rugat pe tovarășul președinte să mergem împreună pe cîmp.

Pe cîmp am avut — sau mai precis tovarășul președinte a avut — surprize. Porumbul era mai mare de o șchioapă și buruienile — nerușinate — îi țineau pasul. Pe cîmp puțini oameni la muncă.

L-am privit întrebător pe tov. președinte. N-a răspuns.

Mi-a precizat tov. președinte că s-ar fi ținut niște conferințe la căminul cultural, că s-ar fi combătut mușuroitul... Il mai poți crede? Coada vulpii s-a scurtat repede de tot.

Realitatea este că președintele nostru trăiește numai la sediu, că s-a birocratizat.

I-am cerut și tovarășei Constantin Eugenia, secretara organizației de bază U.T.M. din comună, părerea asupra acestor lucruri și asupra muncii organizației de bază.

— Noi n-am făcut nimic, a mărturisit sinceră.

Fără îndoială că sinceritatea e o calitate de preț. Dar cu sinceritate nu aduni nici pîine și nici altele.

Prin Filești au trecut tovarășii Tudorache Luparu, șef al secției organizații utemiste a comitetului raional Galați și Pădurescu Virgil, instructor al aceluiași comitet raional. Din păcate, ei... au trecut nepăsători și lipsiți de simțul răspunderii. Au trecut astfel că în organizația de bază U.T.M. din Filești nu s-a simțit nimic. Ar trebui ca acestor trecători liniștiți să li se taie pofta plimbărilor prin organizație, și să li se stimuleze pofta de muncă.

Cît despre secretara organizației de bază U.T.M. din Filești să fie mai departe sinceră... dar să muncească!

Să muncească și președintele sfatului, cu toți să se apuce de muncă: să cheme pe tehnicieni să explice rostul lucrărilor, să se combată răritatul și mușuroitul; să se explice însemnătatea politică a întreținerii culturilor, să se urmărească pe cîmp mersul acesteia. Intr-un cuvînt — să se simtă preocupare la Filești pentru aceste treburi.

IANCU TRIFAN
corespondentul „Scînteii tineretului" pentru regiunea Galați.

Deschiderea campionatului mondial de fotbal

Miercuri a început în Elveția campionatele mondiale de fotbal. Interesul stîrnit de această competiție este deosebit. Popularitatea mondială a acestui sport a atras în Elveția numeroși vizitatori, zeci de reporteri sportivi, fotografi și cinematografiști, care nu-și ascund regretul că meciurile pentru cupa mondială și titlul de cea mai bună echipă națională de fotbal a lumii, se vor desfășura... concomitent pe terenurile de sport a șase orașe din Elveția: la Berna, Bale, Lugano, Zürich, Lausanne, Geneva.

Intre 16 iunie și 4 iulie vor avea loc întrecerile considerate pe drept cuvînt ca unul din cele mai importante evenimente sportive internaționale ale acestui an.

„Campionatul mondial de fotbal pe anul 1954 este un prilej minunat de strîngere a legăturilor de prietenie între popoare pentru o mai bună cunoaștere reciprocă" a declarat Jules Rimet, președintele Federației internaționale de fotbal la deschiderea oficială în timp ce au zburat deasupra stadionului olimpic mii de porumbei simbolizînd dorința puternică de pace și înțelegere a tuturor popoarelor lumii.

Cupa mondială de anul acesta este a cincea competiție de acest fel. Primul campionat mondial s-a desfășurat în 1930 la Montevideo și titlul suprem a revenit gazdelor. Echipa Uruguayului a învins în finală Argentina cu 4—2. Al doilea campionat mondial a avut loc în Italia în 1934 și a revenit de asemenea gazdelor. Finala Italia—Cehoslovacia desfășurată atunci, a revenit Italiei cu 2—1 după prelungiri. Al treilea campionat mondial care s-a ținut în Franța în anul 1938, a revenit tot Italiei care a învins în finală Ungaria cu 4—2.

Corespondență din Elveția

Cel de al patrulea campionat mondial de fotbal s-a desfășurat în 1950 în Brazilia și a revenit pentru a doua oară echipei Uruguayului. Desfășurîndu-se atunci în sistemul campionat pe puncte, echipa Uruguayului a totalizat în turneul final 5 puncte, urmată de echipa Braziliei cu 4 puncte. Anul acesta competiția finală pentru titlul suprem la fotbal a adus în Elveția 16 echipe. Paisprezece dintre ele s-au calificat în cadrul jocurilor eliminatorii desfășurate în cursul anului trecut pe serii, iar două dintre ele s-au calificat direct: Uruguay ca ultimul deținător al titlului și Elveția, ca țară gazdă.

Cele 16 echipe sînt: Anglia, Austria, Belgia, Brazilia, Cehoslovacia, Coreea de sud, Elveția, Franța, Germania occidentală, Italia, Iugoslavia, Mexic, Scoția, Turcia, Ungaria și Uruguay.

Pentru desfășurarea jocurilor, organizatorii au făcut toate pregătirile. Capacitatea terenurilor de sport care vor găzdui jocurile a fost mărită iar unele, au fost recent construite permițînd participarea la cele 24 de jocuri programate la peste 1 milion spectatori.

Miercuri, joi, sîmbătă și duminică, în această săptămînă, se vor desfășura cele 16 jocuri contînd pentru optimile de finală. Fiecare din cele 16 echipe participante va juca pe baza tragerii la sorți făcută anterior, cîte două jocuri, urmînd ca primele 8 clasate să se întîlnească în cursul zilei de 26 și 27 iunie în sferturile de finală. Intîlnirile din cadrul optimilor de finală, vor avea loc astfel: 16 iunie la Berna, Uruguay—Cehoslovacia, la Zürich, Scoția—Austria, la Lausanne, Franța—Iugoslavia, la Geneva, Mexic—Brazilia. In 17 iunie la Berna, Turcia—Germania occidentală, la Bale, Anglia—Belgia, la Zürich, Ungaria—Coreea de sud, la Lausanne, Italia-Elveția. In 19 iunie la Bale, Scoția—Uruguay, la Zürich Austria—Cehoslovacia, la Lausanne Brazilia—Iugoslavia, la Geneva Franța—Mexic. La 20 iunie la Berna, Anglia—Elveția, la Bale, Ungaria—Germania occidentală, la Geneva, Coreea de sud—Turcia, la Luganno, Italia-Belgia. După sferturile de finală care vor avea loc la 26 iunie la Bale și Lausanne și în 27 iunie la Berna și Geneva, cele patru echipe clasate se vor întîlni în semifinale în ziua de 30 iunie la Bale și Lausanne, iar titlul mondial va fi atribuit învingătorului din meciul din 4 iulie de la Berna. Pentru locul trei se va desfășura un joc sîmbătă 3 iulie la Zürich.

Fără îndoială acest program al jocurilor ar putea să sufere modificări dacă, așa cum prevede regulamentul vor mai fi necesare unele rejucări în cazul unor rezultate de egalitate. Presa elvețiană analizează pe larg șansele diferitelor echipe considerînd printre favoritele turneului reprezentativele R. P. Ungare, Uruguay, Brazilia, Austria și bineînțeles Elveția. Unanimitatea comentatorilor subliniază însă că echipa R.P.U. se prezintă cu cele mai mari șanse ținînd cont de rezultatele excepționale obținute în ultimul timp. „Gazete de Lausanne" scria eri: „Ungaria este neînvinsă din 1952. A marcat 13 goluri contra patru în ultimile meciuri cu Anglia. Jucătorii sînt niște adevărați artiști. Echipa în general și fiecare jucător în parte n-au nici un punct slab".

Primele rezultate

Primele meciuri au avut loc azi. Se remarcă de pe acum scoruri strînse, ceea ce dovedește că lupta pentru titlul de campion mondial va fi dîrză. O comportare bună a avut echipa R. Cehoslovace, care s-a dovedit bine pregătită. Jucînd la Berna, împotriva echipei campioană mondială, Uruguay, echipa reprezentativă a R. Cehoslovace a opus o rezistență dîrză, menținînd scorul alb (0—0) pînă în minutul 70. Spre sfîrșit deabia, fotbaliștii uruguayeni au avut mai mult inițiativa, reușind să cucerească victoria cu scorul de 2—0. Cel de al doilea punct al echipei Uruguayului a fost înscris în minutul 83.

Echipa Braziliei a cîștigat cu scorul de 5—0 (4—0), jocul cu echipa Mexicului, desfășurat la Geneva. Intîlnirea dintre echipele Iugoslaviei și Franței disputată la Lausanne s-a încheiat cu scorul de 1—0 (1—0), în favoarea primei echipe. Cel de al patrulea joc al primei zile, s-a desfășurat la Zürich între echipele Austriei și Scoției. Fotbaliștii austrieci au obținut o dificilă victorie cu scorul de 1—0 (1—0).

Turneul campionatului mondial de fotbal continuă astăzi cu desfășurarea întîlnirilor: R. P. Ungară—Coreea de sud, Turcia—Germania occidentală, Anglia—Belgia, Italia—Elveția.

C. RADUCANU

Plecarea la Moscova a lotului cicliștilor din R.P.R.

Miercuri a părăsit Capitala, plecînd la Moscova, lotul cicliștilor din R.P.R. care va participa în zilele de 19 și 20 iunie la concursul internațional de ciclism pe velodrom organizat în Capitala sovietică.

Din delegația cicliștilor romîni fac parte: maestrul sportului I. Ioniță, V. Oprea, C. Voicu, C. Stănescu, St. Lemîndroiu, P. Tache, M. Voinescu și alții.

La concursul internațional de ciclism de la Moscova vor participa echipele U.R.S.S., R.P.R., R.P. Polone și R.P. Ungare.

(Agerpres)

Turul campionatului categoriei A de fotbal s-a încheiat

Turul campionatului categoriei A. de fotbal s-a încheiat miercuri după amiază, odată cu desfășurarea celor două restanțe: Dinamo București—C.C.A. și Flamura Roșie Arad—Știința Timișoara.

Aproape 35.000 de spectatori au urmărit pe stadionul Republicii desfășurarea jocului dintre echipele bucureștene Dinamo și C.C.A. Ploaia care a căzut în prima parte a întîlnirii a făcut terenul impracticabil, influențînd în mare măsură desfășurarea partidei. Cu toate acestea, ambele echipe au luptat cu multă ardoare pentru victorie și spre sfîrșit, jocul a devenit frumos. Intîlnirea s-a încheiat la egalitate: 0—0.

Cel de al doilea joc a avut loc la Arad, între fruntașa clasamentului Flamura Roșie și Știința Timișoara. Cu toate eforturile depuse, textiliștii n-au putut termina învingători. Studenții timișoreni au luptat cu mult elan obținînd un rezultat de egalitate: 1—1 (1—1). Au înscris Ciosescu (Știința) și Don (Flamura Roșie).

Pe primul loc în turul campionatului categoriei A la fotbal a terminat echipa Flamura Roșie din Arad, care după 13 jocuri a totalizat 21 de puncte. Locurile următoare au fost ocupate în ordine de C.C.A. cu 18 puncte și Dinamo București cu 16 puncte.

(Agerpres)

SĂRBĂTOARE ÎN NOUA LOCUINȚĂ

— Ei, așa da. Merge — își zise minerul Hochreiter cu bucurie — Cu o asemenea casă, poți să înfrunți gerurile iernii, cît or fi ele de grele.

In drum spre casă el se opri de cîteva ori. Amintirile îl purtară cu un an în urmă. Prin fața ochilor i se perindară una după alta, amintirile despre: abataj, ortacii săi, sala de ședințe a întreprinderii „Petre Gheorghe" din Baia-Mare în care el și echipa sa au fost citați de atîtea ori ca fruntași în muncă, împrumutul acordat de stat pentru a-și putea construi locuințe noi, casa lui veche din care de curînd se mutase. Și iată noua locuință.

...Nici nu-și dădu seama cînd ajunsese în fața casei. Intră în casă. Se apropie de fetița care se juca cu păpușa de curînd cumpărată și luînd-o în brațe a sărutat-o de cîteva ori pe obrăjorii rumeni.

Apoi, zise el rîzînd întorcîndu-se spre soția sa. — Văd că ai aranjat totul și fără mine. Doar nu odată mi-am spus că tu ești o gospodină harnică.

★

Imbrăcați de sărbătoare minerii Eizele Iosif și Murgu Florea urcau încet cărăruia, iar la cîțiva pași în urma lor, veneau povestind soțiile acestora împreună cu copiii.

Zărindu-i, Hochreiter le ieși în întîmpinare.

— Noroc și bine te-am găsit îi ziseră noii sosiți.

— Bine a-ți venit la noi, le răspunse acesta vesel, dar de ce așa tîrziu?

— Ei, așa-i dacă te-ai ascuns tocmai aici. Apoi doară noi sîntem mai bătrîni... n-am putut urca așa repede, — îi răspunse rîzînd Florea.

— No n-are nimic. Bine că ați venit și acum. Poftiți în casă.

In pragul casei, îmbrăcată în haine de sărbătoare Maria își întîmpină fericită primii oaspeți în casa cea nouă.

.. Așezați în jurul mesei pe care o tavă cu prăjituri și cîteva sticle așteptau să fie golite, se înfiripară discuțiile.

— Astă toamnă cînd am primit banii pentru casă și am văzut că se apropie iarna mă gîndeam că nu-mi voi putea termina casa și voi fi silit să stau încă o iarnă în aceeași casă veche. Voi doar o cunoașteți! Și atunci ne-am apucat vîrtos de lucru Drept e că în acest timp, nici eu și nici Maria nu am știut ce-i odihna. Acum după cum vedeți... am două camere, bucătărie, cămară și în curînd vreau să-mi...

— Ei lasă, lasă, nu te mai lăuda atîta — îl întrerupse Eizele făcîndu-se a fi supărat — că nici noi nu sîntem rămași atît de mult în urmă cu lucrul. De exemplu eu mai am puțin de lucru și-s gata. La fel sînt și Descsei și Kis care au și terminat instalația de apă și curent electric.

Și discuțiile continuară.

Mai la o parte femeile discutau cu aprindere între ele, despre viitorul și aptitudinile copiilor lor.

— Pe Ionel — zise soția lui Florea — vreau să-l fac inginer. Asta-i și dorința lui tată-său. Toată ziua nu-și află alte jocuri decît cu dălți și ciocane iar, mai alaltăieri a desfăcut ceasul cel mare de-a rămas numai șuruburile din el.

— Și că, inginerul tău n-a știut să-l facă la loc asta n-o arăți ai? zise în glumă Florea soției sale.

Discuțiile au fost întrerupte de cîntecul viot al unui acordeonist, în urma căruia cîțiva tineri se îndreptau spre casă.

— Incotro feciori îi întrebă Hochreiter ieșindu-le în întîmpinare

— La dumneata Hochreiter baci îi răspunse unul din tineri. La dumneata am venit. Doar astăzi, ai sărbătoare mare. Ce e puțin lucru să te muți în casă nouă?

— A, la mine ați venit — No atunci haideți în casă.

După ce mai cinstiră cîte un păhărel de „șliboviță" și serviră prăjituri, au început din nou să răsune cîntece vesele...

Melodiile se pierdeau undeva în desișurile pădurii, de mult cufundată în noapte.

Corespondent
POP AUREL

Răbufniri de formalism

Ziarul „Flacăra Iașului" — organ al comitetului regional P.M.R. și al sfatului popular regional Iași — anunța în știrea intitulată: „Regiunea Iași a terminat însămînțările" că „în după amiaza zilei de 8 mai... oamenii muncii de pe ogoarele regiunii Iași au raportat plini de mîndrie îndreptățită partidului și guvernului că au terminat campania însămînțărilor din primăvara aceasta".

Cu două zile mai tîrziu, după ce a fost încheiată în regiune campania de primăvară, biroul comitetului regional U.T.M. Iași s-a întrunit să discute — „Măsurile luate de comitetul organizației de bază U.T.M. de la gospodăria agricolă de stat Dobrovăț, raionul Codăești pentru buna executare a campaniei de reparare a tractoarelor".

Da, despre campania de reparații. Să nu credeți cumva că este vorba despre campania de reparare a batozelor sau a altor mașini agricole în vederea campaniei de recoltare. Nu! E vorba de campania care a început la sfîrșitul anului 1953 și care s-a terminat de mult. Mai exact s-a terminat înainte de începerea campaniei de primăvară care, și ea, a fost terminată cu cîteva zile înainte de a se ține respectiva ședință a biroului comitetului regional U.T.M. Iași.

O mică întîrziere de vreo... trei luni. Un mic acces de „operativitate". Acesta însă nu este unicul caz cînd biroul comitetului regional U.T.M. Iași analizează în mod superficial problemele agriculturii. In ședința de birou din 6 aprilie a.c., de pildă, cînd s-a discutat despre munca organizațiilor U.T.M. de la S.M.T Frumușica — raionul Hîrlău, G.A.S. Broșteni, raionul Iași și comuna Săboaia raionul Roman, în problema campaniei de primăvară, s-a adoptat un plan vast de măsuri.

Vorbind în introducere despre succesele S.M.T.-ului Frumușica, planul de măsuri al biroului regional spunea: „toate tractoarele lucrează pe cîmp".

In campania de primăvară S.M.T. Frumușica a fost unul din S.M.T.-urile codașe din regiune, care nu a îndeplinit decît 70 la sută din plan, pentru că multe tractoare au stat în cîmp stricate, că pe cîmp nu s-a folosit întreaga capacitate de lucru a tractoarelor. Cu toate acestea însă planul de măsuri triumfa cu aprecierea „toate tractoarele lucrează pe cîmp".

Membrii biroului comitetului regional sînt însă nu numai „operativi" dar și „modești" — îndeosebi atunci cînd stabilesc cifrele de plan. Astfel biroul comitetului regional a hotărît să se confecționeze pe regiune 400.000 ghivece nutritive. Această cifră „modestă" reprezintă aproximativ 50% din numărul de ghivece nutritive necesare numai gospodăriei de stat Moara Grecilor din raionul Vaslui. Să nu mai vorbim de alte G.A.S.-uri mari, cu un sector legumicol dezvoltat, cum este ceea de la Secuieni, raionul Roman, și multe altele unde trebuiau confecționate milioane de asemenea ghivece nutritive.

Credem că e timpul ca biroul comitetului regional U.T.M. Iași să reducă numărul ședințelor, mai ales a celor inutile, să fabrice mai puține hotărîri din birou, să petreacă mai mult timp în organizațiile de bază, acolo unde clocotește viața.

CONSTANTIN BUCUR
corespondentul „Scînteii tineretului"
pentru regiunea Iași

O aplicație practică

In munții Bucegi

Pentru noi studenții anului I ai facultății de Geo-Geografie-București, îmbinarea teoriei cu practica a fost o preocupare de seamă în tot cursul anului școlar.

Iată-ne la sfîrșitul acestui an într-o deplasare pe teren.

★

Am ajuns în gara Sinaia. Plouă... Norii și precipitațiile nu ne înspăimîntă pe noi tinerii geografi. Avem în fața noastră ca un zid înalt, abruptul Prahovean al masivului Bucegi, pe care pentru prima oară îl privim și îl cercetăm științific. Ne așteaptă un drum nu prea ușor...

Sub îndrumarea și conducerea tovarășului profesor Stoenescu Ștefan și a tovarășilor asistenți Elena Popescu, A. Năstase și I. Pisotă am pornit la drum. Am cucerit creastă după creastă, cotă după cotă, străbătînd etajele pădurii de fag, de conifere pînă la culmile înalte acoperite de zăpadă ale Bucegilor.

Tot timpul drumului tovarășul profesor ne-a dat lămuriri asupra cauzelor fenomenelor din natură. Astfel, sub ochii noștri am văzut cum se formează norii de convecție termică și dinamică, care sînt deplasările frecvente ale aerului.

Ajunși la Vîrful cu Dor, deasupra norilor frontali am privit la început lumina difuză intensă a soarelui și apoi razele solare deviate care reflectate de albul zăpezii străluceau orbitor.

După mai multe ore de mers am ajuns la cabana Piatra Arsă. A doua zi am străbătut platoul Bucegilor prin Jepii Mari și Mici, Babele, Coștila, trecînd de multe ori prin mase compacte de nori. Aci ningea, deoarece aerul rece condensîndu-se se transforma în fulgi de zăpadă. Coborînd însă prin Valea Sugarilor, Valea Doamnei și Valea Ialomicioarei, am întîlnit un alt fenomen: nu mai ningea ci ploua. Fulgii de zăpadă se topeau în cădere prin aerul cald, transformîndu-se în picături de ploaie.

Ajunși la Peștera Ialomicioarei am intrat pentru a cunoaște fenomenele carstice tipice. La lumina palidă a făcliilor am zărit frumoasele stalactite și stalacmite formate prin dizolvarea carbonatului de calciu de către bioxidul de carbon din apa de ploaie și zăpadă. Am mai văzut apoi cum datorită fisurilor lărgite, prin dizolvarea provocată de apele de infiltrație s-au format conductele și grotele subterane în calcar, din care apele se scurg în exterior sub formă de pîraie. Ieșind din peșteră am privit spre Cheile Urșilor, văi înguste cu pereții netezi și înalți. Un lucru interesant de asemenea pentru noi, au fost căldările glaciale, formate prin acțiunea eroziunii laterale și de fund a ghețarilor.

Mergînd mai departe pe culmile calcaroase ale Tătarului și Guțanului cu Vama Strunga am cunoscut și observat procesele și fenomenele genetice respective expuse de tovarășul profesor Stoenescu.

După ce ne-am odihnit în minunatele locuri ale Padinei ne-am reîntors prin curmătura Lăptici, Furnica, Vîrful cu Dor, Cota 1400, la Sinaia.

Așa s-a terminat aplicația noastră practică în munții Bucegi.

ARMAȘU FLORICA
grupa 726
Facultatea de Geo-Geografie

In sprijinul sporirii producției

PITEȘTI (de la corespondentul nostru).

Se ridică o nouă sondă. Zilnic mai mult țiței, mai mulți metri forați. Colectivul de conducere al Trestului petrolifer — Pitești se îngrijește să asigure petroliștilor condiții de viață mai bune.

In schelă există un magazin alimentar, bine aprovizionat și patru chioșcuri de desfacere a pîinii. Din terenurile defrișate de păduri s-a pregătit grădina cu legume pe o suprafață de 4000 metri pătrați. De aici vor fi aprovizionate cu zarzavaturi proaspete și la prețuri reduse cantina și gospodăriile personale.

Deseori sînt întîlniți în timpul liber membrii brigăzii din parcul 11, condusă de Constantin Tăbîrcă, membrii brigăzii din parcul 14 condusă de utemistul Simion Florea, și mulți alții care lucrează cu îndemînare straturile de zarzavat.

De la stația de radio-amplificare montată de curînd utemistul Popescu G. transmite un program variat sau dă legătura cu posturile noastre de radio. Sala de cinematograf e aproape pe terminate. Va fi spațioasă și înzestrată cu mobilier.

Colonia de cabane se mărește cu noi construcții pentru familiști, iar pentru tehnicieni s-a amenajat în zona 345 două dormitoare.

Astfel li se îmbunătățesc petroliștilor condițiile de trai, în sprijinul sporirii producției.

Să extindem mecanizarea lucrărilor de prășit

Constantin Șerban
director general adjunct
în Direcția generală S.M.T.
din Ministerul Agriculturii și Silviculturii

Culturile prășitoare: porumbul, floarea-soarelui, bumbacul, cartoful, sfecla ocupă un loc important în cadrul agriculturii țării noastre. Produsele lor reprezintă elemente de valoare pentru alimentația populației, nutreț pentru animale și materie primă pentru industria ușoară și alimentară. Anul acesta culturile prășitoare ocupă aproape 50% din suprafața arabilă a țării.

Una din lucrările agricole principale pentru sporirea recoltelor la hectar la aceste culturi este prășitul. Executat la timp și potrivit cu cerințele agrotehnicii, prășitul aduce sporuri însemnate de recoltă. Principalul folos al prășitului este acela că distruge buruienile, unul din cei mai periculoși dușmani ai plantelor. Buruienile consumă apa și hrana trebuincioasă culturilor: dacă nu sînt distruse la timp, ele pot să înăbușe plantele și să provoace compromiterea totală a culturilor. Un alt folos al prășitului este și acela că distruge scoarța solului, formînd un strat afînat la suprafață, care înlesnește pătrunderea apei în sol și împiedică evaporarea.

Tot prin prășit se înlesnește aerisirea solului, favorizîndu-se dezvoltarea și activizarea microorganizmelor folositoare, adică a vietăților mici din pămînt care măresc fertilitatea solului. Din experiențele făcute la stațiunea experimentală Moara Domnească din regiunea București, soiul de porumb „dinte de cal — I.C.A.R.-54" a rezultat că fiecare prașilă făcută atunci cînd era nevoie a adus un plus de recoltă de 300 kg. la hectar, față de situația cînd se prășise o singură dată.

Prășitul este o lucrare care cere multe brațe de muncă, tocmai în perioada cînd muncile agricole sînt mai în toi și cînd în gospodăriile agricole trebuiesc făcute multe alte lucrări. Un om prășește cu sapa pe zi cca. 12 ari. Pentru un hectar de prășit este nevoie de 9 oameni care fac o muncă destul de grea. Dacă prășitul se face manual, de multe ori gospodăria agricolă nu dispune de brațele de muncă necesare și lucrarea întîrzie, iar culturile nu se dezvoltă în condițiuni bune, ceea ce determină scăderea recoltei. Pentru a executa prășitul într-un timp scurt și ori de cîte ori este nevoie, este necesar ca lucrările de prășit să fie mecanizate pe scară tot mai largă.

La prășit, țăranii muncitori cu gospodării individuale pot folosi prășitoarea trasă de animale. Cu o prășitoare trasă de un cal și deservită de doi oameni se pot prăși pe zi între rînduri cca. 2 hectare porumb. Aceasta înseamnă o economie de 4—6 zile muncă la hectar. Și mai bune rezultate la prășit se pot obține prin folosirea cultivatorului tras de tractor. In ultimii ani gospodăriile agricole de stat și stațiunile de mașini și tractoare au fost înzestrate cu numeroase cultivatoare C.U.T.-21. Un asemenea cultivator tras de tractor prășește deodată pe 4 m. lățime și poate prăși pe zi 11-12 hectare între rînduri. Față de prășitul manual cu sapa aceasta înseamnă o economie zilnică de 45 brațe de muncă. Acolo unde se fac cuplaje de 2 cultivatoare la un tractor se pot obține rezultate și mai bune. In gospodăria de stat „Dumitru Marinescu" din regiunea București cu două cultivatoare cuplate la un tractor K.D. 35, tractoriștii din brigada utemistă condusă de tovarășul Dumitru Simion au putut prăși anul trecut 26-30 hectare bumbac pe zi.

Un alt mare avantaj al prășitului mecanizat este și acela că se asigură o lucrare de calitate. La prășitul cu cultivatorul sau cu prășitoarea pămîntul este egal afînat pe toată suprafața terenului, în timp ce la prășitul cu sapa afînarea se face în mod neuniform. Cînd terenul este îmburuienit mult, cultivatorul poate fi prevăzut cu cuțite de extirpator, care pătrund mai ușor la adîncimea necesară pentru a stîrpi toate buruienile.

In anul acesta S.M.T.-urile au sarcina de a da un ajutor mai mare țărănimii muncitoare în executarea prășitului. Față de volumul prășitului făcut în 1953, S.M.T.-urile trebuie să execute acum prășitul pe o suprafață de 12 ori mai mare. S.M.T.-urile au anul acesta cu 30% mai multe cultivatoare mecanice C.U.T.-21. S.M.T.-urile dispun de un mare număr de tractoare I.A.R. cu ajutorul cărora se poate face ușor prășitul I și II, dacă culturile prășitoare au fost semănate la o distanță între rînduri de 70 cm, astfel ca între roțile tractorului să încapă 2 rînduri de plante fără să existe pericolul de a fi strivite. Și tractorul pe șenile K.D. 35 poate fi folosit pentru prășit în cultura bumbacului, dacă bumbacul a fost însămînțat la 85 cm. distanță între rînduri.

In anul acesta S.M.T.-urile au fost înzestrate și cu un mare număr de tractoare prășitoare sovietice, U.-3 și U.-4. Aceste tractoare au roțile reglabile și pot executa toate prășilele, indiferent de distanța la care sînt semănate. De asemenea S.M.T.-urile dispun de numeroase cultivatoare suspendate N.K.U.-2,8 și K.U.N.-2,8 cu ajutorul cărora se poate face prășitul și pe parcele mai mici.

Din anul trecut s-a început la noi prășitul mecanic executat nu numai în lung, ci și în latul lanului. La prășitul obișnuit în rînduri se poate lucra cu cultivatorul sau prășitoarea cca. 60 la sută din suprafața totală a terenului, 40 la sută rămînînd a se prăși manual pe rînd. Dacă însă se prășește mecanizat în ambele sensuri, se lucrează mecanizat 87 la sută din suprafața terenului și numai 13 la sută rămîne să se mai execute cu sapa. In felul acesta sînt necesare mult mai puține brațe de muncă pentru a prăși doar în jurul cuibului.

Pentru ca să se poată prăși în lungul și în latul lanului porumbul, floarea-soarelui, cartofii trebuiesc semănați sau plantați în cuiburi așezate în pătrat. In primăvara aceasta, pentru prima oară, S.M.T.-urile au executat pe mari întinderi semănatul în cuiburi dispuse în pătrat, făcînd marcarea terenului cu ajutorul cultivatorului. Un mare număr de stațiuni au înțeles însemnătatea acestei lucrări pentru sporirea producției agricole și au dat o mai mare atenție executării unui volum mare de lucrări de prășit. Astfel S.M.T. Cobadin din regiunea Constanța a executat pînă la 10 iunie prima prașilă pe o suprafață de 1100 ha; S.M.T. Dorobanțu din aceeași regiune a făcut prima prașilă pe 800 ha, ușurînd astfel munca a sute de colectiviști și întovărășiți.

In regiunea Timișoara mecanizatorii de la S.M.T. [illegible] au prășit aproape 1000 ha pe terenurile gospodăriilor colective, iar cei de la S.M.T. Biled aproape 600 ha. Succese deosebite în executarea acestei lucrări au obținut și mecanizatorii de la S.M.T. Remus Opreanu din regiunea Constanța, S.M.T. Balta Albă, regiunea Galați, S.M.T. Sînnicolaul Mare și Gottlob, regiunea Arad etc.

Cu toate acestea în multe S.M.T.-uri conducerile nu dau atenție executării acestei lucrări de mare importanță agrotehnică. Directorii și inginerii șefi de la S.M.T. Brînceni și Vînătorii Mici, regiunea București etc. nu s-au preocupat de contractarea lucrărilor de prășit, nu au semănat în vederea prășitului mecanic și nu respectă nici puținele contracte încheiate. In loc de a pregăti cadrele lor de mecanizatori pentru a executa această lucrare, mulți agronomi șefi din S.M.T. consideră că S.M.T.-ul poate îndeplini planul de producție chiar fără a executa prășitul. S.M.T. Valea lui Mihai din regiunea Oradea și-a îndeplinit planul la lucrările de primăvară în proporție de 105,8 la sută. Se pare că acest succes a mulțumit pe deplin conducerea stațiunii, care nu se mai interesează de problema îngrijirii culturilor, a trimis tractoriștii în concediu și consideră planul de producție îndeplinit. Ori trebuie să fie clar că sarcina de producție nu poate fi considerată ca îndeplinită în S.M.T. chiar cînd a fost realizată global, în hantri, ci numai cînd s-au îndeplinit toate felurile de lucrări prevăzute în plan.

In multe S.M.T.-uri prășitul nu se poate executa cu tractoarele, deoarece nu s-a făcut semănatul în condițiile recomandate de agrotehnică și la distanțele potrivite cu tipul tractoarelor ce vor prăși. La S.M.T. Mihai Viteazul din regiunea Constanța sau S.M.T. Inotești, regiunea Ploești din cauza lipsei de îndrumare și control temeinic din partea agronomilor, unele brigăzi de tractoare în loc să însămînțeze în cuiburi așezate în pătrat, au semănat în cuiburi dispuse în „romburi" de formă neregulată, care nu permit intrarea tractoarelor între rîndurile plantelor. In asemenea condiții, aceste stațiuni nu și-au putut respecta contractele încheiate cu gospodăriile colective și întovărășirile.

In toate regiunile din țară, dar în special în regiunile București, Galați, Oradea, trebuie pus capăt rămînerii în urmă a prășitului, intensificînd ritmul prășitului mecanic. Mecanizatorii din S.M.T. trebuie să lămurească pe colectiviști și întovărășiți asupra marilor avantaje pe care le au de pe urma prășitului mecanic. In mod deosebit trebuie insistat asupra marilor foloase materiale ce le au gospodăriile ce lucrează cu mașinile S.M.T. la plata lucrărilor de prășit mecanic.

Astfel gospodăriile colective din raioanele de șes au de plătit în mijlociu pentru fiecare hectar doar cîte 12 kg. de porumb sau floarea-soarelui de prașilă, dacă obțin o recoltă de 1100-1300 kg la hectar. In același timp, fiecare gospodărie colectivă economisește la fiecare hectar prășit cîte 10—14 zile muncă pentru o prașilă, sau 20-30 zile muncă pentru 2 prașile.

In fiecare S.M.T. trebuiesc organizate instructaje și demonstrații de lucru cu brigăzile de tractoare ce muncesc la prășit. Fiecare brigadă trebuie să identifice bine, din vreme, terenul de lucru pe care îl are de prășit. Pentru executarea prășitului mecanic, trebuie repartizate aceleași brigăzi de tractoare care au executat și semănatul și cunosc astfel mai bine terenul de lucru.

O atenție specială se cere să fie dată instruirii mînuitorilor de mașini care deservesc cultivatoarele, încît aceștia să conducă bine cultivatoarele și să nu taie plantele. Odată cu aceasta agronomii din S.M.T. trebuie să se preocupe ca ori unde nu se poate folosi cultivatorul la prășit, fie pentru că terenul este accidentat, fie din cauză că parcelele sînt prea mici, să se folosească prășitoarele de tracțiune animală.

Conducerile stațiunilor de mașini și tractoare au datoria să mobilizeze pe toți mecanizatorii în lupta pentru folosirea integrală a mijloacelor de prășit mecanic, popularizînd și stimulînd pe fruntașii în realizarea unui volum cît mai mare de lucrări de întreținere a culturilor.

Mecanizatori din S.M.T.! Folosiți din plin mașinile și timpul bun de lucru, pentru a executa la timp lucrările de prășit! Luptați pentru obținerea unor recolte bogate necesare ridicării nivelului de viață al poporului nostru muncitor!

O gazetă de stradă părăsită

Gazeta de stradă constituie unul din mijloacele cele mai bune de antrenare a țăranilor muncitori la îndeplinirea sarcinilor ce le revin în lupta pentru recolte bogate.

In satul Baloteșți, raionul Turnu Severin, există o gazetă de stradă. Gazetă este, dar un singur lucru îi lipsește: articolele.

Tovarășa Iordache Constanța, învățătoare, căreia i s-a încredințat sarcina de responsabilă a gazetei de stradă poate a uitat că a primit această sarcină. De la bun început însă ea a privit cu superficialitate munca încredințată, iar ponoasele le-a tras gazeta de stradă. Aceasta o dovedește faptul că articolele, scrise cu foarte mare raritate, sînt semnate îndeobște de tovarășii învățători și elevi, ele tratînd probleme generale nelegate de preocupările de zi cu zi ale țărănimii muncitoare din Baloteșți. Au lipsit articolele legate de campania însămînțărilor, iar acum lipsesc cele legate de campania îngrijirii culturilor. Puteau fi scrise articole care să trateze problema necesității plivirii culturilor, a prășitului la timp etc.

Dacă colectivul gazetei de stradă s-ar fi străduit să antreneze corespondenți din rîndurile țăranilor muncitori aceștia cu siguranță că ar fi tratat în articolele lor despre experiența lor zilnică, ar fi arătat realizările și ar fi criticat lipsurile.

O vină serioasă în această direcție revine și organizației U.T.M. din comună care n-a controlat felul cum muncesc utemiștii din colectivul gazetei de stradă. Din această cauză nici n-a ajutat pe acești tovarăși să-și lichideze lipsurile din munca lor.

Aceasta însă trebuie s-o facă cît mai repede. Și pentru că smulgerea buruienilor este în plin avînt este cazul să fie smulse și buruienile de care este năpădită gazeta de stradă în momentul de față și să fie scuturați și aduși la realitate și utemiștii din colectivul gazetei de stradă. Numai astfel gazeta de stradă va deveni un adevărat agitator în rîndurile țărănimii noastre muncitoare.

Corespondent
COSTEL BLAJ

Pe urmele materialelor publicate în „Scînteia tineretului".

„Să asigurăm succesul închiderii anului de învățămînt politic"

„Datorită faptului că propagandiștii cursurilor serale și a cercurilor de studiere a Istoriei P.C.U.S. sînt instruiți de către cabinetele de partid — se scria în articolul de fond intitulat „Să asigurăm succesul închiderii anului de învățămînt politic" apărut în ziarul nostru nr. 1567 — unele organe și organizații U.T.M. printre care și comitetul raional U.T.M. Agnita, au slăbit controlul și îndrumarea acestor importante verigi ale învățămîntului politic".

In răspunsul trimis ziarului, comitetul raional U.T.M. Agnita arată că lipsurile semnalate în articol sînt juste și ne informează asupra măsurilor luate.

Biroul comitetului raional a întocmit un plan de acțiune pe baza căruia propagandiștii cercurilor cu începătorii au fost instruiți de felul cum trebuie să se pregătească în vederea desfășurării seminariilor recapitulative pentru ca discuțiile să fie cît mai vii, cît mai interesante.

De asemenea a repartizat activiști pe organizații de bază, pentru a ajuta cursanții și propagandiștii în vederea desfășurării seminariilor recapitulative.

Biroul comitetului raional învățînd din lipsurile care au existat în desfășurarea anului de învățămînt politic 1953-1954, și-a propus ca paralel cu închiderea anului de învățămînt politic să pregătească de pe acum condițiile pentru o mai bună desfășurare a cercurilor politice în anul 1954-1955.

Culesul cireșelor

PLOEȘTI (de la corespondentul nostru Puiu Nicolae).

Culesul cireșelor. Livezile încep să răsplătească munca pomiculturilor cu primele lor roade. La gospodăria agricolă de stat Răducești din regiunea Ploești se culeg cireșele. Tinerii și tinerele de la livadă cîntă, fac glume și se înveselesc în orice moment. Așa e la culesul fructelor: veselie. Dar asta nu înseamnă că ei rămîn în urmă cu culesul cireșelor. Dimpotrivă, munca e mai plăcută și mai rodnică.

De cîteva zile tinerii au observat că brigada lui Anton Mihalcea culege cele mai multe cireșe. Ei [illegible] că nu merge așa. Ce? Sînt cei din brigada lui Mihalcea mai vrednici decît noi, s-au zis atunci tinerii din celelalte brigăzi? Și așa a pornit o întrecere la cules cireșe care a cuprins toți tinerii. Dar cei din brigada lui Anton Mihalcea nu vor să se lase întrecuți. Nu-i vorbă că ei mai au și un avantaj: acela că culeg de la un cireș în loc de 13,50 kg. cireșe, 20—25 kg. Ce să-i faci: e tot un rezultat al muncii lor de astă primăvară. Imi notasem cîteva însemnări despre munca acestor tineri și înainte de a părăsi gospodăria îmi adusei aminte că nu-mi completasem însemnările. M-am adresat atunci brigadierilor și am aflat că pînă la data de 14 iunie tinerii din sectorul pomicol au cules peste 7000 kg. de cireșe, care au fost transportate pe piețele orașului Ploești.

Roman științifico-fantastic de I. M. ȘTEFAN și RADU I. NOR

Drum printre aștri

Intîlnirea cu marțienii

(Urmare din nr. 1595)

ASTRONAUȚII PĂRĂSESC PLANETA VENUS ȘI SE ÎNTORC PE ASTEROIDUL „COPERNIC"

După ocolirea Soarelui, activitatea științifică se intensifică. Ei trec pe lîngă planeta Mercur și reușesc, prin astrofotografii, s-o cartografieze.

După cîteva luni, „Copernic" se apropie de planeta Marte și o parte din membrii expediției pornesc cu racheta „Pescărușul" spre aceasta. Fac un scurt popas pe satelitul Phobos și apoi aterizează într-un imens pustiu roșcat al planetei.

Astronauții încep să cerceteze planeta Marte. Ei întîlnesc plante scunde, de culoare albastră-violetă, animale cu înfățișări ciudate acoperite cu blănuri groase și dau de construcții monumentale în ruine.

In drumul lor astronauții ajung la un canal cu numeroase ramificații și se hotărăsc să-și continuie cercetările mergînd de-a lungul lui. Timp de cîteva ore plutesc pe valurile căii de apă, care străbate o regiune cu vegetație bogată.

„Pescărușul" se apropie de o porțiune a malului unde panta era lină. Aici pereții de stîncă se năruiseră de mult acoperind solul dimprejur cu bolovani și pietriș.

Plutitoarele fură retrase și nava porni cu ajutorul șenilelor spre un platou înalt, din apropierea cursului apei. Coborîră.

— Să cercetăm acum și unul dintre brațele laterale propuse inginerul Cernat, urmărind cu privirea un fir îngust de apă, care se pierdea printre tufișurile violete. Cu una din bărcile noastre pneumatice s-o pornim de-a lungul acestui canal auxiliar. Ce părere aveți?

— Bună idee, i se asocie îndată biologul Dobre, haideți să scoatem barca.

— Nu vă grăbiți, îi opri Butaru, mai sînt atîtea cercetări de făcut și nici racheta nu putem s-o lăsăm singură.

— Matei dragă, insistă Ana, e vorba de o plimbare scurtă, care însă ne-ar putea aduce multe lucruri noi.

— Bine, dacă cu toții sînteți de aceeași părere, fie și așa. Eu însă rămîn în rachetă să-mi continui observațiile.

Ceilalți nici nu așteptaseră bine ca Matei să-și dea încuviințarea și se apucară de pregătiri.

Butaru se întoarse tăcut spre navă, pentru a-i ajuta. Barca pneumatică fu scoasă din corpul argintiu al „Pescărușului" și umflată. Curînd ea plutea, legănîndu-se pe valurile canalului. Incărcară aparate ușoare de cercetare, cîteva unelte și armele cu raze. Apoi se instalară pe bănci.

Cîteva minute mai tîrziu, barca, prevăzută cu un mic motor, dispăru bîzîind ușor după o cotitură a canalului secundar.

OBSERVAȚII INTERESANTE

Matei rămase singur. In jurul lui liniștea era întreruptă doar de murmurul apei. Se apucă de lucru hotărît să verifice mai întîi cercetările întreprinse imediat după aterizarea pe Marte. Scoase seismograful ultrasensibil și îl înfipse într-o stîncă, pentru a controla din nou oscilațiile solului. Pe banda de hîrtie apăru o linie dreaptă.

— Intr-adevăr, Marte e o planetă bătrînă. Solul ei a încremenit parcă, se gîndi el.

Barometrul indica o presiune atmosferică de 142 milimetri, ceva mai mică decît o constataseră la prima cercetare.

După ce își notă datele, Matei se hotărî să examineze atmosfera. Cu ajutorul analizorului, stabili compoziția ei exactă. Determină proporțiile azotului, oxigenului și bioxidului de carbon, apoi măsură concentrația prafului.

Rînd pe rînd intrară în funcțiune și celelalte aparate: anemometrul, reflectometrul special, termometrul cu arc și higrometrul. O serie de alte aparate începură să efectueze înregistrări automate pe benzi minuscule.

Pe la ora cinci după amiază, Matei Butaru luă o gustare și apoi își continuă lucrul.

Intreprinse cercetări cu privire la viteza de scurgere a apei canalului și analiză compoziția ei. Prinse cîteva exemplare de animale acvatice pentru profesorul Dobre. După ce își făcu ultimele notițe și clasă benzile cu înregistrările aparatelor în fișierul anume pregătit, se așeză obosit pe o ridicătură a solului.

Timpul trecea și o nouă seară marțiană se lăsa peste rămurișul copacilor.

Astronomul ridică ochii spre cer.

Pămîntul se vedea de aici ca o stea mare și strălucitoare.

— Arată cam la fel de mare ca Jupiter văzut de pe globul terestru, gîndi Butaru.

Ducînd binoclul la ochi, deosebi limpede fazele unora dintre astrele care licăreau pe cerul marțian. Pămîntul și luna aveau forma unor seceri, iar Venus apărea ca o jumătate de disc minuscul.

— Unde să fie sateliții lui Marte, Deimos și Phobos?

Cu ochiul liber aceștia nu se vedeau ca niște discuri, așa cum se zărește luna de pe Pămînt, ci doar ca două puncte luminoase.

Phobos strălucea mai puternic decît planeta Venus văzută de pe Pămînt, în timp ce Deimos avea o lumină mai slabă, datorită depărtării mult mai mari.

Tînărul savant privi din nou prin binoclu. Sateliții îi apărură de această dată ca niște discuri. Urmărindu-i cu atenție reuși să deosebească fazele lor. Intră în rachetă și îndreptă telescopul „Pescărușului" spre Phobos, satelitul pe care îl vizitaseră înainte de a ateriza pe Marte. Vedea acum din nou suprafața cunoscută, aspră și sălbatecă a însoțitorului lui Marte.

Tot urmărind sateliții, Matei remarcă un lucru deosebit de interesant. In timp ce Deimos se deplasa de la răsărit la apus, ca toate celelalte astre ale cerului marțian, Phobos făcea cale întoarsă, mișcîndu-se de la apus spre răsărit.

Explicația acestui fenomen îi era cunoscută.

Phobos avea o viteză atît de mare, încît îl înconjura mai repede pe Marte decît se învîrtea acesta în jurul propriei sale axe. Astfel, deși se rotea în același sens ca și Deimos, de aici părea că se învîrtește în sens opus.

Ce repede parcurgea acest satelit cerul! Intr-o singură oră, Phobos străbătea aproape o șesime a bolții.

PRIZONIERUL MARȚIENILOR

Matei Butaru părăsi telescopul și ieși din nou afară. Se apropie de marginea platoului și privi spre canalul auxiliar. Era îngrijorat că prietenii săi nu reveniseră. Iși consultă ceasul.

— Sînt mai bine de două ore decînd urmau să se întoarcă.... Să se fi întîmplat ceva?

Acum începea să regrete că aprobase pînă la urmă planul lor.

Se făcuse noapte adîncă. Vegetația sclipea într-o lumină albăstruie, fosforescentă. Iarba, mușchii, tufișurile și arborii de pe mal păreau acoperiți de o poleială scînteietoare.

Deodată, tînărului savant i se păru că vede un abur ușor plutind deasupra apei. Iși spuse că este probabil o iluzie optică. Lumina pe care o răspîndea vegetația era obositoare și astronomul căscă repetat. Obosit, după o zi de muncă încordată, se așeză pe o piatră și închise ochii. Atunci se petrecu un lucru curios. Urechile îi începură să vîjîie și în mădulare i se strecură o amorțeală împotriva căreia nu avu puterea să lupte. Mai reuși să privească printre gene și i se păru că totul se cufundă într-un nor verzui, prin care se întrezăreau doar sclipirile vegetației fosforescente.

— Să fie un gaz toxic? se întrebă el.

Observă îngrijorat, că în grabă nu-și încheiase perfect mănușile la ieșire din rachetă.

— Oare contactul mîinilor mele cu acest abur să-mi fi provocat somnul?

Vru să facă cîțiva pași, dar toropeala îl ținea nemișcat.

Peste cîteva clipe căzu într-o ațipeală, în care somnul se amesteca cu conștiința că doarme și că nu ar fi trebuit să doarmă.

Cînd se desmetici puțin și se uită în jur, văzu la cîțiva metri de el două făpturi învăluite în aburul verde.

Matei sări în picioare.

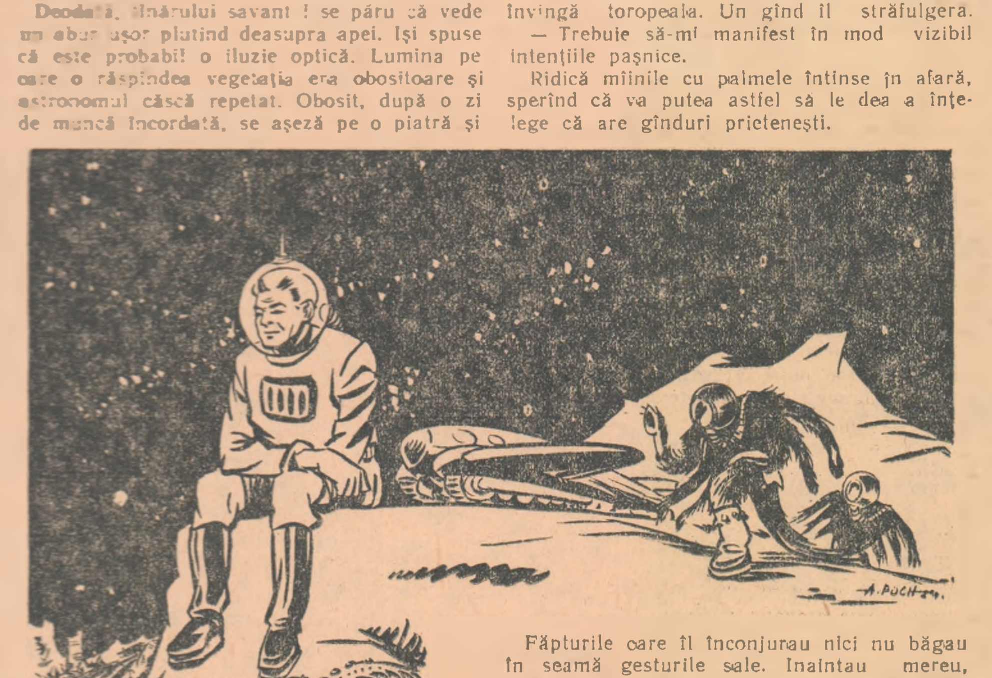
Ființele ciudate începură să se miște, făcînd niște salturi caraghioase.

Din spre marginea platoului, dintre tufișurile dese, soseau țopăind mereu alte umbre. Cele mai apropiate erau acum la numai zece pași de el. Il înconjurau sărind și învîrtind deasupra capului niște brațe lungi și subțiri ca niște șerpi.

Cu o încordare supremă, Matei reuși să-și învingă toropeala. Un gînd îl străfulgera.

— Trebuie să-mi manifest în mod vizibil intențiile pașnice.

Ridică mîinile cu palmele întinse în afară, sperînd că va putea astfel să le dea a înțelege că are gînduri prietenești.



Făpturile care îl înconjurau nici nu băgau în seamă gesturile sale. Inaintau mereu, dansînd parcă.

Tot retrăgîndu-se, Matei ajunse la rachetă. Ridică arma cu raze, pe care o purta la brîu, o potrivi la intensitatea medie și ducînd-o fulgerător la ochi trase.

Radiațiile porniră fără zgomot și cîteva umbre căzură la pămînt. Una dintre ființe ridică brațul și aruncă ceva. Se auzi un pocnet ușor și un fum dens învălui întreg platoul.

Butaru dădu drumul trăgaciului și așteptă. Peste cîteva clipe, fumul se risipi. Platoul era gol, iar ființele misterioase dispăruseră.

— Nu-mi vine să cred că a fost un vis. Și totuși cît de ciudat.....

Deodată, observă două trupuri care zăceau nemișcate pe solul acoperit de mușchi de la marginea platoului. Se apropie cu precauție, ținînd arma pregătită și aprinse brusc farul electric.

In fața lui se aflau doi dintre atacanți. Nu erau mai înalți de un metru. Trupul lor era aproape cilindric și sub blana groasă, de culoare albastră, puteai ghici straturi groase de grăsime. Corpul se îngroșa treptat de jos în sus, atingînd lățimea maximă în regiunea plămînilor, desigur foarte puternici. Apoi, se subția subit și se termina printr-un cap rotund și păros, care semăna cu acela al unei maimuțe. Părul lipsea doar pe pomeții obrajilor.

In jurul capului purtau un glob dintr-un metal argintiu avînd în față un geam rotund. Din dreptul gurii pornea o țeavă spre un rezervor sferic, atîrnat pe spate.

Aveau șase tentacule, așezate cîte trei de o parte și de alta a corpului, care se terminau cu niște ventuze.

Trunchiul se continua jos cu un picior gros și scurt așezat în față și un altul, mai subțire, în spatele primului, care amintea de o coadă de cangur.

— Așa arată va să zică picioarele cu ajutorul cărora înaintează sărind.

Imbrăcămintea marțienilor consta dintr-un șorț scurt, legat în jurul mijlocului și un fel de cizmă, trasă peste piciorul anterior.

Butaru se aplecă și pipăi unul dintre trupuri. Carnea era moale și mușchii păreau slab dezvoltați.

Apropiindu-și urechia și lipind-o de pieptul făpturii, auzi o bătaie slabă.

— Trăiesc deci, se bucură el. Poate că voi reuși să mă înțeleg cu ei, după ce se vor trezi din leșin.

Făcu cale întoarsă spre rachetă.

Deodată însă, auzind niște zgomote stridente, întoarse capul. Observă cu spaimă că oamenii — maimuță reveniseră în număr și mai mare. Iși pregăti arma și rămase în așteptare. Apoi se gîndi că aceasta nu va fi poate suficientă. Intră în rachetă și scoase mitraliera cu raze.

Făpturile misterioase erau tot acolo unde la văzuse cu cîteva clipe mai înainte.

— Să încep atacul? chibzui el. Poate că reușesc să le fac să priceapă că nu sînt dușmanul lor.

Intinse din nou mîinile.

Una dintre făpturile misterioase ridică atunci un obiect prelung deasupra capului.

— Am impresia că au înțeles. Cred că este un gest prietenesc.

Nu reuși să-și sfîrșească gîndul. Din tubul marțianului țîșni ca fulgerul o bilă albastră. Inainte ca Matei să poată declanșa mitraliera, simți o durere puternică în piept.

Incercă să intre în „Pescăruș" dar nu izbuti să se miște din loc. Intinzînd mîna, reuși să apuce mecanismul trapei și să-l împingă cu putere, închizînd nava pe dinafară. Apoi forțele îl părăsiră. Scăpă mitraliera din mînă.

Cîteva clipe i se păru că totul se învîrtește în jurul lui. Apoi se prăbuși. Văzu ca prin vis nenumărate umbre albastre țopăind în jurul lui și aplecîndu-și capetele hidoase deasupra sa. Apoi își pierdu cunoștința.

(Va urma)

Corespondență din Geneva

După căderea guvernului Laniel

Pierre Courtade
Comentatorul ziarului „L'Humanité"

Căderea guvernului Laniel este incontestabil o victorie a forțelor păcii. Ea este consecința directă a dezvoltării opoziției populare față de războiul din Indochina în cursul ultimei perioade, în special de la începutul conferinței de la Geneva și după bătălia de la Dien Bien Fu. Această cădere a cabinetului este un sever avertisment dat acelor care doresc continuarea războiului. Ea agravează criza cercurilor conducătoare franceze care — pe de-o parte — ar fi gata să se conformeze voinței americane și — pe de altă parte — se tem că monopolurile americane vor submina pozițiile imperialiștilor francezi din Indochina.

Pe plan intern această criză va face desigur și mai dificilă încercarea de a izola Partidul Comunist Francez, care a dus mereu o politică consecventă în vederea restabilirii păcii în Indochina. Totuși nu trebuie să ne lăsăm legănați de iluzii și să supraapreciem criza cercurilor conducătoare franceze. Este absolut evident că colonialiștii francezi n-au renunțat la speranța de a obține de la Washington o intervenție militară care le-ar permite să restabilească situația. Ei n-au renunțat nici la încercările de a tărăgăna negocierile de la Geneva și chiar de a le rupe în mod brutal, punînd în fața conferinței cereri inacceptabile. In această privință putem reaminti faimosul plan Laniel care prevede că în eventualitatea unei regrupări a forțelor în Indochina, să se lase R.D. Vietnam zonele nelocuite ale țării, iar corpului expediționar francez să i se repartizeze regiunile cele mai populate și orașele de pe coastă. Cercurile conducătoare din Franța n-au renunțat la ideia negocierii de pe o așa zisă poziție de forță care încearcă să transforme Patet-Lao-ul și Khmer-ul în puternice baze militare îndreptate împotriva securității R.D. Vietnam.

Pentru a înțelege cauzele poziției lor nu trebuie să pierdem din vedere faptul că cel puțin o parte din burghezia franceză continuă să scoată beneficii considerabile de pe urma războiului din Indochina. Fără îndoială, aceste cercuri burgheze au luat anumite măsuri; se știe de pildă, că o parte importantă a capitalurilor investite în Vietnam au fost transferate în Africa. Acești speculanți continuă încă să scoată profituri substanțiale din Vietnam. O parte a acestor profituri este întrebuințată pentru coruperea oamenilor politici și a presei. Insfîrșit, în mod general, chiar o parte a burgheziei franceze care consideră războiul din Indochina ca o operație fără cîștig și care ar fi dispusă să-i pună capăt, se teme că încetarea ostilităților în Vietnam va avea consecințe periculoase în Africa de Nord.

Cele două probleme, cea a Africii de Nord și cea a Indochinei, sînt strîns legate în calculele colonialiștilor francezi, așa cum sînt de altfel și în realitate. Eliberarea Dien Bien Fu-ului de către forțele democratice a provocat în Maroc, Algeria și Tunis un extraordinar entuziasm în rîndurile populației. Cît despre colonialiștii francezi din țările Africii de Nord, dacă doresc victoria corpului expediționar în Indochina, ei se tem totuși ca necesitățile militare să nu oblige cumva înaltul comandament francez să-și retragă trupele din Maroc, Algeria și Tunis. Unii dintre ei sînt gata să considere Indochina ca o poziție pierdută și preconizează o politică de îndreptare a forțelor înspre Africa. Se pare că d. Mandes France care a fost însărcinat să formeze cabinetul după căderea lui Laniel exprimă în parte opinia acestor puternice cercuri colonialiste. Insfîrșit pentru aceste cercuri problema Indochinei este legată strîns de cea a reînarmării Germaniei și a comunității defensive europene. In legătură cu aceasta, domnește în aceste cercuri o confuzie extremă. Unii partizani ai c.d.e. sînt în același timp partizani ai păcii în Indochina pentru că cred că c.d.e nu e posibilă decît cu condiția unei întăriri a poziției militare a Franței în Europa. Și aceasta prin rechemarea corpului expediționar din Indochina. Alții, în mod invers, sînt partizani ai c.d.e pentru că cred că reînarmarea Germaniei ar elibera Franța de orice obligație militară serioasă în Europa permițîndu-i să ducă o politică asiatică „de prestigiu și forță".

Insfîrșit, mulți din aceștia, n-au renunțat încă să facă din „comunitatea defensivă europeană" prețul unei negustorii continui: ei ar dori ca prin tîrguielile în legătură cu „comunitatea defensivă europeană" să obțină mai bune condiții de pace în Indochina. Toate acestea explică de ce pe plan parlamentar voturile care au răsturnat guvernul Laniel au semnificații foarte diferite. Bidault și partidul său speră să tragă profit din aceste contradicții pentru a reveni la putere cu o autoritate sporită și să-și continue politica dublului joc, întovărășindu-se la nevoie, cel puțin de formă, cu o parte din coaliția care l-a răsturnat. Totuși combinațiile politicienilor — dacă pot amîna deznodămîntul — nu pot însă să rezolve problemele fundamentale care se pun în legătură cu grava situație militară din Indochina și cu protestul crescînd al masei poporului francez față de continuarea războiului. Incetarea focului în Indochina este o necesitate absolută.

Aceasta este în particular părerea unora din militarii francezi care sînt din ce în ce mai enervați de dublul joc și de sabotajul politicienilor. Acest dublu joc, această sabotare a negocierilor nu poate avea altă perspectivă decît cea a unei intervenții americane.

Forțele păcii în Franța au însă mari posibilități de a impune încetarea focului, o mare posibilitate de a impune o schimbare a politicii și nu pur și simplu o schimbare de guvern.

Cel de al XIII-lea congres al Partidului Comunist Francez care s-a ținut de curînd a dat un puternic impuls clasei muncitoare și partidului său în această luptă. Comuniștii francezi sînt conștienți de răspunderile lor. Ei își vor îndeplini cum se cuvine sarcina. Rezultatele obținute pînă în prezent demonstrează că putem să așteptăm cu încredere rezultatul favorabil al luptei pentru încetarea războiului din Indochina.

Proiectul de Constituție al R. P. Chineze

PEKIN 16 (Agerpres). — CHINA NOUA. Toate ziarele centrale au publicat la 15 iunie textul Proiectului de Constituție a Republicii Populare Chineze. Proiectul de Constituție a R. P. Chineze este alcătuit dintr-un „Preambul" și patru capitole: „Principii generale", „Orînduirea de stat", „Drepturile și datoriile fundamentale ale cetățenilor", „Drapelul de stat, stema de stat, capitala".

După cum se arată în „Preambulul" Proiectului de Constituție, la baza Constituției stă programul general al Consiliului Consultativ Politic Popular al Chinei din anul 1949. Totodată, ea constituie o dezvoltare a acestui program.

Țara noastră, se spune în continuare în „Preambul", a și stabilit relații de prietenie indestructibilă cu Uniunea Sovietică și cu toate țările de democrație populară. Pe zi ce trece crește și se dezvoltă de asemenea prietenia dintre poporul țării noastre și popoarele iubitoare de pace din întreaga lume.

In capitolul I al proiectului de Constituție, „Principii generale", articolul 1 glăsuește: „Republica Populară Chineză este un stat de democrație populară condus de clasa muncitoare și bazîndu-se pe alianța dintre muncitori și țărani".

După cum arată articolul 2 „In Republica Populară Chineză întreaga putere aparține poporului. Organele puterii populare sînt Adunarea pe întreaga Chină a reprezentanților populari și adunările locale de toate gradele ale reprezentanților populari. Adunarea pe întreaga Chină a reprezentanților populari și adunările locale de toate gradele ale reprezentanților populari precum și toate celelalte organe de stat înfăptuiesc sistemul centralismului democratic".

In articolul 3 al „Principiilor generale" se arată că Republica Populară Chineză este un stat unitar multinațional. Toate naționalitățile sînt egale în drepturi... In toate regiunile în care minoritățile naționale trăiesc compact este înfăptuită autonomia regională. Toate regiunile în care este înfăptuită autonomia națională fac parte integrantă din R. P. Chineză.

In articolul 4 se arată că Republica Populară Chineză, bizuindu-se pe organele ei de stat și pe forțele ei sociale, asigură pe calea industrializării socialiste și a transformărilor socialiste, lichidarea treptată a sistemului exploatării și construirea societății socialiste.

In articolul 5 se spune că „în prezent în Republica Populară Chineză există următoarele forme de proprietate asupra mijloacelor de producție: de stat, adică proprietatea întregului popor, proprietatea cooperatistă, proprietatea oamenilor muncii cu gospodării individuale și proprietatea capitaliștilor".

„Sectorul de stat al economiei, — se spune în articolul 6, — este sector socialist, în care proprietatea este a întregului popor. Sectorul de stat este forța conducătoare a economiei naționale și baza materială pentru înfăptuirea de către stat a transformărilor socialiste. Statul asigură dezvoltarea cu precădere a sectorului de stat..."

In articolul 16 se spune că „munca este o chestiune de onoare a tuturor cetățenilor apți de muncă din Republica Populară Chineză. Statul încurajează spiritul de inițiativă și de creație în muncă al cetățenilor".

In capitolul II — „Orînduirea de stat" — articolul 21 prevede că „organul suprem al puterii de stat a R. P. Chineze este Adunarea pe întreaga Chină a reprezentanților populari". In articolul 22 se spune că „Adunarea pe întreaga Chină a reprezentanților populari este organul care exercită în mod exclusiv puterea legislativă în R. P. Chineză". In articolul 30 se arată că organul permanent al Adunării pe întreaga Chină a reprezentanților populari este Comitetul Adunării pe întreaga Chină a reprezentanților populari ales de adunare.

Articolul 39 prevede că Adunarea pe întreaga Chină a reprezentanților populari alege pe Președintele Republicii Populare Chineze pe termen de patru ani. Poate fi ales Președinte al R. P. Chineze orice cetățean al R. P. Chineze care a împlinit vîrsta de 35 de ani și care are dreptul să aleagă și să fie ales.

După cum se arată în articolul 42, Președintele R. P. Chineze este șeful forțelor armate din întreaga țară și președintele Comitetului de stat al apărării.

In articolul 47 se spune că organul executiv suprem al puterii de stat a R. P. Chineze și organul administrativ suprem al statului este Consiliul de stat al R. P. Chineze, adică guvernul R. P. Chineze.

Consiliul de stat, se arată în articolul 48 este format din Premier, locțiitorii lui, miniștrii, președinții diferitelor comitete și un secretar general.

In capitolul III — „Drepturile și datoriile fundamentale ale cetățenilor" — în articolul 86 se arată că „toți cetățenii R. P. Chineze care au împlinit vîrsta de 18 ani, fără deosebire de apartenență națională, de rasă, sex, ocupație, origină socială, religie și gradul de cultură, situația materială și durata domicilierii, au dreptul să aleagă și să fie aleși, cu excepția alienaților mintali și a persoanelor care potrivit legii au pierdut dreptul de a alege și de a fi aleși. Femeile se bucură de dreptul de a alege și de a fi alese la fel ca bărbații".

Cetățenii R. P. Chineze, se arată în articolul 87, se bucură de libertatea cuvîntului, presei, întrunirilor asociațiilor, cortegiilor și demonstrațiilor. Statul garantează exercitarea de către cetățeni a acestor libertăți prin acordarea mijloacelor materiale necesare.

Capitolul IV stabilește drapelul de stat al R. P. Chineze — o pînză roșie pe care sînt înfățișate cinci stele —, stema de stat a R.P. Chineze, și proclamă că capitala R. P. Chineze este orașul Pekin.

Comunicatul Ministerului de Finanțe al U.R.S.S.

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS transmite:

La împrumutul de stat pentru dezvoltarea economiei naționale a U.R.S.S. (emisiunea 1954,) lansată în sumă de 16 miliarde de ruble, s-a subscris pînă în seara zilei de 14 iunie 17.492.031.000 ruble.

In conformitate cu instrucțiunile Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Ministerul de finanțe a dispus să se sisteze pretutindeni cu începere din ziua de 16 iunie subscrierile la împrumut.

Ministrul de finanțe al U.R.S.S.,
A. ZVEREV

Ședința din 16 iunie în problema Indochinei

GENEVA 16 (Agerpres). — La 16 iunie a avut loc cea de a 14-a ședință restrînsă în cadrul conferinței de la Geneva a miniștrilor afacerilor externe, consacrată examinării problemei indochineze. Ședința a fost prezidată de ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, V. M. Molotov.

Scurte știri

- După cum reese dintr-un articol al lui Robert Allen, publicat în ziarul „New York Post", autoritățile americane au adresat Congresului S.U.A., cererea de a aloca în noul an bugetar, care începe la 1 iulie, 100.000.000 dolari pentru extinderea „operațiilor" de subminare desfășurate împotriva U.R.S.S. și a țărilor de democrație populară.
- Potrivit relatărilor agenției Reuter, la 15 iunie guvernul așa numitului stat al lui Bao Dai, condus de Buu Lok, a demisionat. Cu formarea noului guvern a fost însărcinat un adept al lui Bao Dai, Ngo Din Djen, fost prim ministru în anii ocupației japoneze.

Prezidiul Marii Adunări Naționale a R.P.R. a ratificat convenția asupra drepturilor politice ale femeii

Prezidiul Marii Adunări Naționale a R.P.R. a ratificat Convenția asupra drepturilor politice ale femeii, adoptată de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite la 20 decembrie 1952 și semnată de împuternicitul Republicii Populare Romîne la 27 aprilie 1954.

Cronică

Printr-un decret al Prezidiului Marii Adunări Naționale tov. Nicolae Guină a fost numit ambasador Extraordinar și Plenipotențiar al R.P.R. în R.F.P. Jugoslavia.

Incheierea lucrărilor Congresului al XI-lea al sindicatelor sovietice

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS transmite:

La 15 iunie, în sala mare a Kremlinului a avut loc ședința de închidere a Congresului al XI-lea al sindicatelor sovietice. La lucrările acestui Congres au luat parte peste 1.300 de delegați, reprezentanți ai celor mai diferite pături ale oamenilor muncii sovietici. La Congres au asistat de asemenea 35 de delegații de peste hotare, sosite la Moscova din multe țări ale Europei, Asiei și Americii.

Congresul a aprobat în unanimitate activitatea Consiliului Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică pe perioada care face obiectul raportului. In hotărîrea adoptată de Congres se subliniază rolul sindicatelor sovietice în organizarea întrecerii socialiste, în lupta pentru îndeplinirea cu succes a planurilor economiei naționale, în preocuparea pentru traiul oamenilor muncii; în această hotărîre se subliniază că sindicatele sovietice, credincioase principiilor internaționalismului proletar, vor lărgi și vor întări și de acum înainte legăturile cu organizațiile sindicale și muncitorești de peste hotare.

Congresiștii au discutat de asemenea raportul cu privire la modificările în statutul sindicatelor sovietice.

La 15 iunie, Congresul a ales Consiliul Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică și Comisia centrală de revizie. Printre cei 174 de membri ai Consiliului Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică se numără fruntași în producție, lucrători din agricultură și de pe tărîmul culturii, fruntași ai mișcării sindicale.

In numele celor 40 de milioane de membri ai sindicatelor, Congresul a adresat un salut Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Inchizînd Congresul, N. M. Șvernik a subliniat că Congresul al XI-lea al sindicatelor constituie o etapă de cotitură în istoria mișcării sindicale sovietice. Sub conducerea partidului comunist, a spus N. M. Șvernik, sindicatele vor uni și mai mult pe muncitori și întreaga intelectualitate sovietică, îi vor mobiliza pentru noi succese în muncă în numele victoriei comunismului.

Churchill și Eden vor pleca în S.U.A.

WASHINGTON 16 (Agerpres). — Agenția Associated Press anunță că secretarul Casei Albe pentru problemele presei, Hagerty, a declarat că Churchill și Eden vor sosi la 25 iunie la Washington, pentru tratative neoficiale cu Eisenhower. Hagerty a declarat că aceasta va fi „o întîlnire neoficială între președinte și cei doi prieteni ai săi", fără o ordine de zi oficială, dar că se vor discuta „multe chestiuni".

★

LONDRA 16 (Agerpres). — După cum anunță agenția Press Association, Winston Churchill a declarat în Camera Comunelor că el și A. Eden au acceptat invitația președintelui Eisenhower de a vizita Washingtonul, și că vor pleca în S.U.A. la sfîrșitul săptămînii viitoare.

Criza din partidul socialist francez

PARIS 16 (Agerpres). — Agențiile de presă anunță că comitetul de conducere al partidului socialist francez (S.F.I.O.) a hotărît să sancționeze pe cei opt parlamentari socialiști (doi consilieri ai comisiei pentru relațiile externe a Uniunii franceze — Gorse și Rosenfeld și pe șase membri ai comisiei pentru afacerile externe a Adunării Naționale — Daniel Mayer, Jules Moch, Robert Lacoste, Boahey, Naegelen și Montel) care, trecînd peste rezoluțiile recentului congres de la Puteaux, au votat împotriva participării Franței la comunitatea defensivă europeană.

Potrivit relatărilor presei, conducerea de dreapta a partidului socialist a hotărît să-l lipsească pe Oreste Rosenfeld, director al săptămînalului „Le Populaire-Dimanche", de toate împuternicirile sale pe termen de trei ani. Sancționarea lui Gorse și a celor șase deputați a fost amînată. Ziarul „Le Monde" scrie însă că după toate probabilitățile lui Daniel Mayer i se va cere să renunțe la postul său de președinte al comisiei pentru afacerile externe.

Intreaga presă franceză subliniază gravitatea crizei din sînul partidului socialist care, după cum arată revista „France-Observateur", „este fără îndoială una din cele mai periculoase pe care le-a cunoscut vreodată S.F.I.O." Ziarul „Le Monde" scrie că încordarea din relațiile între partizanii și adversarii socialiști ai armatei europene a ajuns la apogeu și că în eventualitatea excluderii din partid a deputaților „nedisciplinați", în rîndurile socialiștilor ar putea izbucni o adevărată revoltă".

Conferința de la Geneva

GENEVA 16 (Agerpres). — TASS transmite: La 15 iunie, cele 19 delegații care participă la discutarea problemei coreene s-au întrunit din nou într-o ședință plenară sub președinția lui A. Eden.

Primul a luat cuvîntul în ședința din 15 iunie Nam Ir, șeful delegației R.P.D. Coreene (Publicăm în pag. a IV-a textul declarației lui Nam Ir).

Ciu En-lai, șeful delegației Republicii Populare Chineze, care a luat cuvîntul după Nam Ir, a sprijinit propunerile în șase puncte, prezentate de delegația R.P.D. Coreene. (Publicăm în pag. a IV-a textul declarației lui Ciu En-lai)

Apoi a luat cuvîntul V. M. Molotov, șeful delegației U.R.S.S. (Publicăm în pag. a IV-a textul declarației lui V. M. Molotov)

După încheierea cuvîntării lui V. M. Molotov, s-a grăbit să ia cuvîntul Smith, reprezentantul S.U.A. El a respins propunerile îndreptate spre consolidarea armistițiului din Coreea și asigurarea condițiilor pentru continua dezvoltare pașnică atît a Coreei de nord cît și a Coreei de sud. In felul acesta, guvernul S.U.A. a arătat că el nu are în vedere nici reglementarea definitivă a problemei coreene, nici adoptarea unor măsuri care ar putea preîntîmpina violarea păcii în Coreea și că strigătele războinice ale lui Li Sin Man pentru un nou „marș asupra nordului" oglindesc intențiile adevărate ale Washingtonului.

Au luat apoi cuvîntul reprezentanții Filipinelor, Belgiei, Coreei de sud și Tailandei.

Spaak, reprezentantul Belgiei, exprimînd lipsa de dorință a delegațiilor statelor care au participat la intervenția armată americană în Coreea de a se ajunge la vreun acord, a declarat fățiș că „a sosit timpul despărțirii". Apoi, în numele delegațiilor acestor state, reprezentantul Tailandei a dat citire unei declarații care propune să se ia notă că conferința n-a ajuns la nici un acord în problema coreeană și ca discutarea acestei probleme să ia sfîrșit.

Este extrem de caracteristic faptul că susmenționata declarație a fost elaborată și adoptată de delegațiile statelor care au participat la intervenția armată a S.U.A. în Coreea, la o consfătuire separată pe care ele au ținut-o înainte de ședința din 15 iunie. Devine astfel limpede că aceste delegații s-au prezentat la ședința din 15 iunie cu hotărîrea luată dinainte de a închide discuțiile în problema coreeană, indiferent ce vor afirma sau propune în cadrul acestei ședințe delegațiile R.P.D. Coreene, R.P. Chineze și U.R.S.S.

Apoi a luat din nou cuvîntul V. M. Molotov. El a spus că inițiativa de a încheia conferința aparține autorilor declarației celor 16 state, care timp de trei ani au dus războiul în Coreea.

Molotov a arătat că problema unificării naționale a Coreei, care pentru poporul coreean este problema principală, s-a discutat în cadrul acestei conferințe timp de cîteva săptămîni. In cursul discuțiilor, cele două părți au prezentat propuneri proprii. La 5 iunie, delegația sovietică a făcut propuneri în scopul apropierii dintre punctele de vedere ale participanților la conferință. Aceste propuneri nu au fost însă acceptate. Reprezentanții celor 16 state nu au vrut să adopte propunerile delegației sovietice, fără să le opună însă în același timp alte propuneri asupra cărora s-ar fi putut cădea de acord.

Incheierea discuțiilor în problema coreeană

Molotov a arătat în continuare că, după cum a reeșit din discuții, reprezentanții unei serii de state, începînd cu reprezentantul regimului sud-coreean lisinmanist, și-au propus drept sarcină să extindă regimul sud-coreean antipopular asupra Coreei de nord încercînd în acest scop să folosească conferința de la Geneva. S-a constatat că aceasta nu va reuși. Atunci, reprezentanții putredului regim semifascist al lui Li Sin Man și alte delegații care-l sprijină, au hotărît că nu este nevoie de nici un acord și de nici o înțelegere.

V. M. Molotov a arătat în continuare că în ședința din 15 iunie participanții la conferință au trecut la discutarea celei de a doua probleme care interesează atît poporul coreean cît și alte popoare — și anume problema asigurării condițiilor de pace în Coreea. Tocmai acestei probleme i-au fost consacrate propunerile prezentate în ședința din 15 iunie de delegația R.P.D. Coreene, sprijinită de delegațiile R.P. Chineze și U.R.S.S.

Constatăm, a declarat Molotov, că aceste propuneri nu numai că nu au fost studiate, ci este evident că nici măcar nu au fost citite pînă la capăt de unele delegații, deși aceste propuneri urmăresc să se asigure condiții de pace în Coreea și să se facă anumite demersuri în vederea apropierii dintre Coreea de nord și Coreea de sud în domeniul economic și cultural.

Trecînd la proiectul declarației cu privire la problema coreeană, prezentat de delegația U.R.S.S. drept completare la propunerile delegației R.P.D. Coreene, Molotov a arătat că această declarație este simplă și clară. Chiar și acei care au încercat pe toate căile să discrediteze propunerile R.P.D. Coreene, nu au putut obiecta nimic împotriva acestei declarații.

In încheiere, V. M. Molotov a spus:

Uniunea Sovietică a fost și rămîne de partea acelor forțe democratice ale poporului care năzuiesc spre o cît mai grabnică unificare națională a Coreei ca stat independent și democrat. Uniunea Sovietică a fost și rămîne de partea acelor forțe democratice din Coreea și din alte țări, care vor să contribuie la asigurarea în viitor a condițiilor pașnice pentru dezvoltarea Coreei.

Nădăjduim, a spus Molotov, că propunerile prezentate de Republica Populară Democrată Coreeană, Republica Populară Chineză și Uniunea Sovietică, inclusiv propunerile prezentate la 15 iunie la această conferință, se vor bucura de un larg sprijin din partea poporului coreean, ca fiind demersuri cinstite și juste în scopul unei cît mai grabnice unificări naționale a Coreei și a asigurării în viitor a condițiilor pașnice pentru dezvoltarea Coreei. Vom continua lupta noastră în această direcție în interesul poporului coreean și al unificării sale naționale și în interesul întăririi păcii generale.

A luat apoi cuvîntul Ciu En-lai, șeful delegației R.P. Chineze. El a declarat că delegația R.P. Chineze nu poate fi de acord cu poziția expusă în declarația celor 16 state și că delegația R.P. Chineze sprijină în întregime propunerea ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., V.M. Molotov, ca statele care participă la conferință să dea publicității o declarație cu privire la problema coreeană.

Ciu En-lai, a arătat că deși delegații unei serii de țări au respins fără să fi examinat propunerile delegației R.P.D. Coreene, este totuși necesar să se continue eforturile pentru obținerea unui acord cu privire la rezolvarea pașnică a problemei coreene. Ciu En-lai a prezentat următoarea propunere:

„Statele participante la conferința de la Geneva au căzut de acord să continue eforturile pentru obținerea unei înțelegeri cu privire la reglementarea pașnică a problemei coreene pe baza constituirii unui stat coreean independent și democratic. Problema datei și locului pentru reluarea tratativelor corespunzătoare urmează să fie pecizate în mod suplimentar de către statele interesate".

Nam Ir, șeful delegației R.P.D. Coreene și V.M. Molotov, șeful delegației U.R.S.S. au sprijinit această propunere a delegației R.P. Chineze.

Spaak reprezentantul Belgiei, a spus că el este de acord cu ideea exprimată în propunerea delegației R.P. Chineze că este necesar să se continue eforturile în vederea ajungerii la un acord cu privire la rezolvarea pașnică a problemei coreene. El a adăugat că nu are nimic împotriva spiritului propunerilor prezentate de Ciu En-lai și Molotov.

Eden s-a declarat de acord cu părerea reprezentantului Belgiei că propunerea delegației R.P. Chineze oglindește spiritul lucrărilor conferinței. Pot considera, a spus Eden, că sîntem cu toții de acord cu această propunere.

Reprezentantul S.U.A. Smith, a declarat că el nu este de acord cu propunerea reprezentantului R.P. Chineze, deoarece această propunere trece răspunderea pentru rezolvarea problemei coreene pe seama conferinței de la Geneva. Această conferință, a declarat Smith, nu este un organ permanent. El a insistat ca problema coreeană să fie examinată de Organizația Națiunilor Unite.

Luînd apoi cuvîntul, Eden, care prezida conferința a spus că în asemenea condiții conferința va dori poate să ia notă de textul propunerii R.P. Chineze și să-l includă în procesul verbal al conferinței.

Apoi a luat cuvîntul V. M. Molotov. Am ascultat, a spus el, declarația președintelui conferinței care a propus să se ia notă de declarații reprezentantului Belgiei că acesta se declară de acord cu propunerea Republicii Populare Chineze și consideră că această propunere poate exprima spiritul general al conferinței noastre. Noi am putea să luăm notă de această declarație a domnului președinte, dar deoarece reprezentantul S.U.A. a făcut aci și o altă declarație, propun să se ia notă și de această declarație. Ciu En-lai a sprijinit această propunere a lui Molotov. El a propus de asemenea să se ia notă de declarația delegației R. P. Chineze că delegația S.U.A. provoacă obstrucție la conferința de la Geneva și împiedică orice posibilitate de a se ajunge la un acord chiar și în cele mai neînsemnate probleme.

V. M. Molotov a propus să se ia notă de declarațiile făcute la conferință.

Eden, care prezida conferința a declarat că toate proiectele prezentate la ședință, ca și declarațiile făcute, trebuie să fie incluse în procesul verbal al conferinței.

Ca rezultat al poziției adoptate de delegațiile a 16 state, discutarea problemei coreene la conferința de la Geneva a luat sfîrșit. In felul acesta, S.U.A. și statele care le urmează cu docilitate au împiedicat reglementarea problemei coreene la conferința de la Geneva.

Incheierea lucrărilor Congresului Partidului Comunist din Cehoslovacia

PRAGA 16 (Agerpres). — CETEKA transmite: In ședința din dimineața zilei de 15 iunie a Congresului al X-lea al Partidului Comunist din Cehoslovacia s-au încheiat discuțiile la rapoartele prezentate de Novotny, Stetka și Siroky. La discuții au luat în total parte 54 de delegați.

După aceea, a prezentat raportul președintele Comisiei de validare, delegatul Karel Bacilek. La Congres au participat 1.393 de delegați aleși la conferințele regionale de partid în conformitate cu prevederile statutului partidului.

După aprobarea raportului Comisiei de validare, Congresul a adoptat în unanimitate o rezoluție în care aprobă activitatea C.C. al P.C. din Cehoslovacia, în perioada dintre Congresele al IX-lea și al X-lea ale partidului; a aprobat raportul prezentat de tovarășul Novotny și îl confirmă ca directivă pentru activitatea de viitor a Partidului Comunist din Cehoslovacia.

După aceasta, Congresul al X-lea al P.C. din Cehoslovacia a trecut la discutarea punctului 5 de pe ordinea de zi și a ascultat raportul lui Vaclav Pasek: „Modificări în statutul Partidului Comunist din Cehoslovacia".

Datorită sarcinilor mereu crescînde ale economiei noastre naționale, cresc și cerințele în ceea ce privește eficacitatea și nivelul muncii de partid. Raportorul a făcut propuneri privind modificările introduse în statutul partidului de Prezidiul Comitetului Central al P.C. din Cehoslovacia.

Activitatea Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia a arătat în practică că este indicat să se facă modificări în structura organizatorică a însuși Comitetului Central al partidului, și anume în loc de trei organe cîte au existat pînă acum, să fie create numai două organe. De aceea, Prezidiul Comitetului Central propune să se modifice punctul 32 din statutul partidului în felul următor:

„Comitetul Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia alege pentru conducerea muncii de partid în intervalele dintre plenarele Comitetului Central — Biroul Politic, iar pentru conducerea muncii curente, în special în ceea ce privește organizarea controlului îndeplinirii hotărîrilor partidului și selecționarea cadrelor — secretariatul".

Congresul a aprobat modificările și completările introduse în statutul partidului și cuprinse în raport.

In cadrul unei ședințe închise, Congresul a ales Comitetul Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia.

★

PRAGA 16 (Agerpres). — CETEKA transmite:

La 15 iunie a avut loc Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, ales la cel de al X-lea Congres al P.C. din Cehoslovacia.

Au fost aleși în unanimitate ca membri ai Biroului Politic al C.C.: Karel Bacilek, Rudolf Barak, Alexei Cepicka, Jaromir Dolansky, Zdenek Fierlinger, Vaclav Kopecky, Antonin Novotny, Viliam Siroky, Antonin Zapotocky: Membri supleanți ai Biroului Politic al C.C. au fost aleși: Ludmila Jankovceva și Otakar Simunek.

Prim secretar al C.C. a fost ales în unanimitate Antonin Novotny, iar secretari ai C.C.: Jiri Hendrich, Bruno Koehler, Vratislav Krutina și Vaclav Pasek. Secretarii aleși constituie secretariatul C.C. al P.C. din Cehoslovacia.

La ședința organizatorică a Comisiei Centrale de revizie, Josef Stetka a fost ales președintele acestei Comisii.

Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov la mitingul oamenilor muncii din Praga

PRAGA 16 (Agerpres). — CETEKA transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov la mitingul oamenilor muncii din orașul Praga la 15 iunie a.c.

Dragi tovarăși, oameni ai muncii din gloriosul oraș Praga!

Permiteți-mi să vă transmit vouă și prin voi întregului popor al Republicii Cehoslovace un călduros salut frățesc din partea poporului sovietic. (Aplauze furtunoase, prelungite. Aclamații: „Ura", „Trăiască Uniunea Sovietică!").

La 15 iunie, Congresul al X-lea al Partidului Comunist din Cehoslovacia și-a încheiat lucrările. Congresul a demonstrat unitatea și coeziunea rîndurilor Partidului Comunist din Cehoslovacia, a demonstrat că partidul comunist este gata să slujească și mai departe cu credință și devotament poporul său, să lupte cu abnegație pentru fericirea oamenilor muncii.

Muncitorii, țăranii, intelectualitatea din Cehoslovacia au obținut sub conducerea partidului comunist mari succese în întărirea statului lor democrat-popular, în construirea bazelor socialismului.

Subliniind succesele realizate, Congresul al X-lea al Partidului Comunist din Cehoslovacia a elaborat un larg program de dezvoltare continuă a economiei și culturii republicii.

Poporul sovietic întîmpină cu mare bucurie și salută din toată inima fiecare nouă victorie a poporului cehoslovac pe drumul construirii unei vieți noi. Putem să subliniem cu o uriașă satisfacție că între popoarele Cehoslovaciei și Uniunii Sovietice s-au stabilit pe o bază trainică relații de adevărată prietenie frățească și de colaborare strînsă. (Aplauze furtunoase, prelungite). Pe zi ce trece, această prietenie crește și se întărește pentru binele popoarelor noastre. Uniunea Sovietică va fi și de acum înainte un prieten credincios și de nădejde al Republicii Cehoslovace, pe care se poate bizui. (Aplauze furtunoase, prelungite. Aclamații: „Ura". „Trăiască Uniunea Sovietică") De acest lucru pot fi siguri oamenii muncii din Cehoslovacia (Aplauze furtunoase prelungite. Aclamații: „In veci cu Uniunea Sovietică!", „Ura").

Popoarele noastre preocupate de măreața muncă constructivă, sînt vital interesate în menținerea și consolidarea păcii. Dușmanii păcii amenință omenirea cu un nou război mondial. Dar popoarele din toate țările lumii se pronunță tot mai activ pentru menținerea și consolidarea păcii.

Cînd vorbim despre năzuința noastră spre reglementarea pașnică a problemelor internaționale, și acest lucru îl spunem din toată inima, cîțiva oameni de stat din țările capitaliste interpretează acest lucru ca o slăbiciune a noastră. Prin aceasta, ei doresc să inducă în eroare opinia publică din țările lor.

Uniunea Sovietică duce cu consecvență o politică de pace, luptă cu perseverență pentru reducerea înarmărilor. Uniunea Sovietică s-a pronunțat întotdeauna și se pronunță pentru interzicerea necondiționată a folosirii armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă a oamenilor. Inainte vreme, adversarii dezarmării și interzicerii armei atomice spuneau că Uniunea Sovietică ar prezenta aceste propuneri numai pentru că nu dispune de arma atomică și de arma cu hidrogen. In prezent, cînd posedăm arma atomică și am creat înaintea altora arma cu hidrogen, am propus să se promită solemn că nu se vor folosi aceste tipuri de arme, pentru a se trece apoi la interzicerea lor totală. Desigur că noi căutăm prin toate mijloacele să obținem acest lucru nu pentru că am fi slabi, ci pentru că ducem în fapt o politică cu adevărat pașnică, în interesul maselor muncitoare.

Greșește profund cine, sprijinind politica de pe poziții de forță, caută să ne intimideze prin amenințări. Nu avem nervii slabi și nu ne vom speria de amenințări. Această politică ne este cunoscută. Ea a fost dusă la timpul ei de Hitler. Și la ce a dus această politică? Hitler a putrezit de mult, iar popoarele noastre trăiesc și prosperă (Aplauze furtunoase prelungite).

Și cu atît mai mult acum, cînd forțele noastre au crescut și s-au întărit, pe noi nu ne intimidează nici un fel de amenințări. Lagărul democrației și socialismului a devenit o puternică forță de neînvins și este bastionul de neclintit al păcii (Aplauze furtunoase).

Pornim de la faptul că lagărul socialismului și lagărul capitalismului pot coexista în mod pașnic. Dar știm de asemenea că pacea nu va veni de la sine, că pentru ea trebuie să se lupte cu perseverență și insistență.

A lupta pentru pace înseamnă a căuta să se obțină rezolvarea pașnică a problemelor internaționale. Și acest lucru îl facem și îl vom face fără a precupeți nimic.

A lupta pentru pace, înseamnă a căuta să se obțină avîntul continuu al industriei, agriculturii țărilor de democrație populară, a întări capacitatea de apărare a țărilor noastre, pentru ca agresorii să știe: Dacă te atingi, tot tu o pățești! (Aplauze prelungite).

Iată pentru ce partidele comuniste cheamă pe oamenii muncii din țările de democrație populară — muncitori, țărani și intelectuali — să întărească statele lor, să sporească bogățiile lor și să lupte pentru ridicarea nivelului de trai al popoarelor.

Marele Lenin și continuatorul operei sale — Stalin — ne-au învățat că noua orînduire socială poate și trebuie să învingă datorită nivelului mai înalt al productivității muncii. De aceea, lupta pentru creșterea productivității muncii este o sarcină importantă a oamenilor muncii care construiesc socialismul.

Izvorul principal al măreței forțe vitale și al puterii țărilor lagărului democratic este prietenia de nezdruncinat dintre popoarele noastre, bazată pe principiul profundului respect reciproc și al egalității în drepturi. (...)

Urăm din toată inima oamenilor muncii din Praga, muncitorilor, țăranilor și intelectualității din Cehoslovacia noi succese remarcabile în construcția socialistă, în lupta pentru înflorirea continuă a Republicii Cehoslovace.

Trăiască popoarele Republicii Cehoslovace!
Trăiască Frontul Național al Cehoslovaciei!
Trăiască Partidul Comunist din Cehoslovacia — detașamentul de avangardă al clasei muncitoare și al tuturor oamenilor muncii din Republica Cehoslovacă!

Trăiască și să se întărească prietenia frățească, de nezdruncinat dintre popoarele Uniunii Sovietice și Cehoslovaciei! (Ovații furtunoase prelungite. Aclamații: „Ura!" „Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice!", „Trăiască Uniunea Sovietică!", „Prietenie veșnică cu Uniunea Sovietică")

Conferința de la Geneva a miniștrilor afacerilor externe

Declarația lui V. M. Molotov

GENEVA 16 (Agerpres). — TASS transmite declarația făcută de V. M. Molotov, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., în ședința din 15 iunie 1954 a conferinței de la Geneva.

„Domnule președinte, domnilor delegați!

În cursul discuțiilor problemei coreene, la 13 mai, șeful delegației britanice și-a exprimat părerea că trebuie „să se cadă de acord asupra principiilor fundamentale”. El a enumerat totodată cinci puncte ale unui acord posibil, menționînd următoarele: ținerea unor alegeri în vederea formării unui guvern pe întreaga Coree, respectarea principiului proporționalității în aceste alegeri în Coreea de nord și de sud, asigurarea libertății alegerilor pe bază de vot universal și secret, supravegherea internațională a alegerilor sub egida Organizației Națiunilor Unite, stabilirea condițiilor retragerii trupelor străine din Coreea. În declarația sa, domnul Eden a spus: „Dacă am cădea de acord asupra acestor cinci principii despre care am vorbit chiar acum, actuala conferință ar putea trece la problemele practice ale elaborării condițiilor și etapelor”.

La 5 iunie, delegația sovietică a prezentat spre examinare conferinței propunerile sale cu privire la principiile fundamentale ale reglementării problemei coreene. Aceste propuneri coincid în liniile generale într-o serie de chestiuni cu propunerile delegației britanice. În proiectul sovietic au fost formulate de asemenea cinci puncte, însă într-o formă mai precisă și mai concretă, lucru de care nu este greu să ne convingem. Conținutul propunerilor sovietice se caracterizează prin următoarele teze fundamentale.

A. — Ținerea de alegeri libere pe întreaga Coree în decurs de șase luni cu respectarea reprezentării proporționale în întreaga Coree.

B. — Crearea unei comisii pe întreaga Coree formată din reprezentanți ai Coreei de nord și de sud în vederea pregătirii organizării alegerilor libere pe întreaga Coree.

C. — Retragerea tuturor trupelor străine din Coreea înainte de ținerea alegerilor.

D. — Formarea unei comisii internaționale pentru supravegherea ținerii alegerilor pe întreaga Coree.

E. — Recunoașterea necesității unor obligații pentru asigurarea dezvoltării pașnice a Coreei din partea statelor celor mai interesate în menținerea păcii în Extremul Orient.

Prezentînd aceste propuneri, delegația sovietică a subliniat existența unei anumite apropieri între punctele de vedere ale participanților la conferința în privința unor principii fundamentale pe care trebuie să se întemeieze reglementarea pașnică în Coreea, precum și existența unor divergențe care mai dăinuie într-o serie de probleme. Totodată am arătat că împărtășim punctul de vedere al delegației britanice în ceea ce privește dorința de a stabili principiile fundamentale pentru realizarea unui acord în problema coreeană.

Ce ar însemna acceptarea cu unele amendamente a propunerilor prezentate de delegația sovietică? Nu încape îndoială că o hotărîre corespunzătoare a conferinței ar constitui un pas înainte în pregătirea restabilirii unității naționale a Coreei. Acceptarea celor cinci propuneri sovietice cu eventualele corective aduse lor nu ar rezolva încă problema restabilirii unității statului coreean, dar ar contribui la pregătirea acestei rezolvări care trebuie să fie înfăptuită la timpul său. Propunerile delegației sovietice s-au bucurat de aprobare deplină din partea Republicii Populare Democrate Coreene și Republicii Populare Chineze. Dar ele s-au lovit de refuzul brutal de a fi examinate în mod concret, din partea statelor reprezentate la conferință care la adăpostul steagului Organizației Națiunilor Unite au dus timp de trei ani războiul în Coreea.

Aici a ieșit la iveală că acest grup de state — cel puțin în prezent — nu este animat de dorința de a găsi căi spre coordonarea eforturilor tuturor participanților la conferința de la Geneva pentru a face măcar un pas înainte care să ușureze restabilirea unității statului coreean. Cuvintele fățarnice și discursurile fariseice împotriva statelor comuniste nu pot camufla acest simplu fapt. Numai așa poate fi apreciat faptul că lipsa de dorință de a recunoaște temeinicia și justețea propunerilor sovietice a făcut ca aici să nu fie prezentate nici un fel de alte propuneri care să poată să ușureze începerea restabilirii unității naționale a Coreei. Oratorul principal în problema propunerilor sovietice a fost la 11 iunie reprezentantul Canadei. În legătură cu propunerile sovietice, au fost puse atîtea întrebări care nu se refereau la chestiune și erau cu totul nelalocul lor, încît acest lucru poate fi considerat doar ca o încercare de a încurca problema în discuție. Dar el a tras și o concluzie al cărei sens este lesne de înțeles. El și-a încheiat discursul cu cuvintele: „Va fi mai bine dacă vom privi drept în față divergențele noastre și le vom recunoaște, decît să ne inducem în eroare cu speranțe deșarte și să silim popoarele lumii să creadă că există o înțelegere, cînd o astfel de înțelegere nu există”.

Din cuvintele reprezentantului canadian se poate trage numai o singură concluzie: trebuie să se renunțe la încercările de a căuta posibilitatea unei înțelegeri măcar în unele principii fundamentale privind rezolvarea problemei coreene, întrucît o înțelegere nu poate fi realizată și de aceea opinia publică nu trebuie să fie indusă în eroare prin căutarea unei astfel de înțelegeri. În acest caz, de ce a trecut sub tăcere reprezentantul canadian propunerile din 13 mai ale delegației britanice care a propus de asemenea „să se ajungă la un acord în principiile fundamentale” și a considerat că aceasta este de dorit? Dacă reprezentantul Canadei a vorbit despre inadmisibilitatea inducerii în eroare a opiniei publice cu propuneri care ar demonstra existența unor principii recunoscute de toți participanții la conferința de la Geneva, se referă oare acest fel de atacuri și la propunerile privitoare la principiile fundamentale prezentate de delegația Marii Britanii? Nu trebuie să se uite necesitatea de a urma o oarecare logică pentru a fi convingător. Șeful delegației franceze s-a raliat la 11 iunie declarației reprezentantului Canadei. Totuși el a făcut și o propunere proprie în problema coreeană, alcătuită de asemenea din cinci puncte principale. Majoritatea acestor puncte sînt mai mult sau mai puțin asemănătoare cu propunerile delegației sovietice, precum și cu propunerile delegației britanice. Totuși, atît delegația franceză cît și delegația canadiană consideră în general indezirabil să se vorbească despre adoptarea la conferința de la Geneva a unor principii comune în problema coreeană. Se naște întrebarea dacă delegația Franței ia în serios cele cinci puncte ale sale privind principiile comune în problema coreeană? Șeful delegației belgiene, domnul Spaak, a mers pînă la a afirma că propunerile delegației sovietice ar duce „la urmări îngrozitoare” pentru Organizația Națiunilor Unite, că ele ar trebui considerate „aducătoare de moarte” pentru O.N.U. etc. Toate aceste cuvinte „îngrozitoare” și procedee oratorice au fost scoase la lumină numai pentru că proiectul sovietic de propuneri privind crearea unei comisii internaționale pentru controlul alegerilor pe întreaga Coree nu prevede ca această comisie să fie numită de Organizația Națiunilor Unite. Or, evident că domnul Spaak a uitat că la convocarea conferinței de la Geneva la care participă și el, noi am acționat fără Organizația Națiunilor Unite. Cu atît mai mult, nimeni dintre noi nu a considerat și nu consideră aceasta inadmisibil. Luînd cuvîntul la 11 iunie, șeful delegației britanice nu a amintit despre cele cinci principii fundamentale ale sale în problema coreeană de care a vorbit la 13 mai. De data aceasta el a fost preocupat, după cum a spus de „două probleme: autoritatea Organizației Națiunilor Unite și principiul alegerilor libere”. Firește, nimeni dintre participanții la conferința de la Geneva nu contestă că trebuie prețuită — dar nu prin cuvinte ci prin fapte — atît autoritatea Organizației Națiunilor Unite cît și necesitatea respectării principiului alegerilor libere în Coreea.

O seamă de alte delegații s-au pronunțat de asemenea pentru respingerea propunerilor delegației sovietice, situîndu-se în postura de apărători ai Organizației Națiunilor Unite, care-și fac singuri reclamă.

Nu-mi rămîne decît să atrag încă odată atenția conferinței asupra faptului că autoritatea Organizației Națiunilor Unite poate fi apărată în diferite feluri. Nu orice așa-numită „apărare” ridică această autoritate. În războiul din Coreea steagul Organizației Națiunilor Unite a fost folosit, sub presiunea cercurilor agresive ale S.U.A., în detrimentul principiilor și a Chartei Organizației Națiunilor Unite însăși. Cu astfel de procedee nu se poate întări autoritatea acestei organizații internaționale. Guvernul sovietic s-a pronunțat și se pronunță pentru ca autoritatea Organizației Națiunilor Unite să nu fie subminată prin nerespectarea Chartei O.N.U., să nu fie micșorată prin folosirea acestei organizații internaționale în interesul unei grupări agresive de state sau al alteia.

În ceea ce privește principiul alegerilor libere în întreaga Coree în propunerile sovietice este asigurată întru totul respectarea acestui principiu. Nimeni din cei care s-au pronunțat împotriva propunerilor sovietice nu a reușit deloc să zdruncine temeinicia acestor propuneri, dacă vorbim de interesele asigurării libertății alegerilor pe întreaga Coree.

Cele mai multe atacuri au fost îndreptate împotriva propunerilor privind crearea unei comisii pe întreaga Coree formată din reprezentanți ai Coreei de nord și de sud pentru pregătirea și ținerea alegerilor. Or, însuși refuzul de a crea acest organ pe întreaga Coree pentru ținerea alegerilor dovedește lipsă de respect față de drepturile poporului coreean, întrucît o chestiune ca alegerile pe întreaga Coree trebuie să se găsească în mîinile coreenilor înșiși, în mîinile poporului coreean însuși. Indiferent prin ce se motivează un asemenea refuz, el reprezintă o încercare de a impune Coreei de nord regimul lisînmanist sud-coreean ceea ce, toți o știu, nu s-a reușit să se facă printr-un război de trei ani. Prin urmare lipsa de dorință de a se crea un organ pe întreaga Coree pentru ținerea alegerilor libere în întreaga Coree constitue mijlocul artificial cu ajutorul căruia se torpilează însăși posibilitatea ținerii alegerilor pe întreaga Coree. Încercările de a transfera problema alegerilor pe întreaga Coree Organizației Națiunilor Unite, care s-a situat în Coreea pe poziția unei părți beligerante și care nu are de aceea baza morală pentru a îndeplini rolul unui organ nepărtinitor în problema coreeană, sînt în mod evident lipsite de temei. Asemenea încercări nu pot salva de răspundere pe acei care nu doresc să facă măcar un prim pas pentru pregătirea unității naționale a Coreei în condiții acceptabile pentru marea masă a populației atît din Coreea de nord cît și din Coreea de sud.

Discuțiile au arătat că în prezent majoritatea participanților la conferința de la Geneva fac cu neputință o înțelegere măcar în ce privește primii pași îndreptați spre restabilirea unității naționale a Coreei.

Cu toate acestea, guvernul sovietic va lupta ca și pe viitor să fie folosite orice posibilități în scopul realizării unui acord cu privire la reglementarea pașnică a problemei coreene pe baza creării unui stat coreean unit, independent și democrat.

Noi considerăm că în condițiile create, restabilirea unității naționale a Coreei va contribui cel mai mult la asigurarea condițiilor pentru întărirea dezvoltării pașnice, continue a Coreei în nord și în sud și că acestor sarcini le corespund propunerile care au fost prezentate astăzi de delegația R.P.D. Coreene și care au drept scop să consolideze condițiile păcii în Coreea. În conformitate cu aceasta, delegația sovietică sprijină atît propunerea privitoare la stabilirea unui termen cît se poate mai scurt pentru retragerea tuturor forțelor armate străine din Coreea, cît și propunerea privitoare la reducerea efectivelor trupelor Coreei de nord și de sud. Aceste propuneri pot să nu fie pe placul lisînmaniștilor din Coreea de sud. Nu încape îndoială însă, că aceste propuneri corespund intereselor poporului coreean și intereselor întăririi păcii.

Delegația sovietică sprijină de asemenea propunerea privitoare la constituirea unei comisii formată din reprezentanți ai Republicii Populare Democrate Coreene și ai Republicii Coreea pentru examinarea problemei creării condițiilor pentru lichidarea treptată a stării de război în Coreea și trecerea trupelor celor două părți pe picior de pace. Adoptarea unei asemenea hotărîri nu numai că va ușura situația economică a poporului coreean în nordul și în sudul țării dar are și o mare însemnătate pentru întărirea păcii în tot Extremul Orient. Totodată delegația sovietică sprijină pe toate căile cererea R.P.D. Coreene ca guvernele Statelor Unite ale Americii și celorlalte țări, să desființeze măsurile vădit ilegale ale blocadei și embargoului față de Republica Populară Democrată Coreeană, care în actualele condiții nu numai că vin în contradicție cu uzanțele internaționale elementare dar constituie și o crimă împotriva poporului coreean.

Va fi cu totul echitabil dacă conferința va recunoaște ca incompatibilă cu interesele unificării pașnice a Coreei existența unor tratate prevăzînd obligații militare, încheiate de o parte sau alta a Coreei cu alte state. În această ordine de idei nu se poate să nu se sublinieze că tratatul cu privire la așa numita „apărare mutuală” încheiat între Statele Unite ale Americii și Coreea de sud este în contradicție fundamentală cu interesele păcii în Coreea. Acest tratat prevede menținerea forțelor armate americane pe teritoriul Coreei de sud pe o perioadă nelimitată. Cu alte cuvinte, tratatul sus-menționat înseamnă ocupația străină nelimitată a teritoriului coreean. El urmărește nu reglementarea pașnică a problemei coreene, ci sprijinirea planurilor agresive prin noi aventuri militare în Coreea. Nu se poate admite ca cercurile agresive ale S.U.A. să transforme Coreea de sud într-o bază de atac pentru dezlănțuirea unui nou război în Extremul Orient. Incompatibilitatea unor asemenea tratate cu interesele poporului coreean este evidentă.

Totodată, delegația sovietică sprijină propunerea privitoare la constituirea unui comitet pe întreaga Coree în vederea elaborării și traducerii în fapt a unor măsuri coordonate pentru stabilirea și dezvoltarea unor legături economice și culturale între Republica Populară Democrată Coreeană și Republica Coreea. A contesta necesitatea unei asemenea măsuri înseamnă a împiedica apropierea între Coreea de nord și cea de sud și a îngreuna pregătirea condițiilor pentru restabilirea unității statului coreean.

Va fi de mare însemnătate ca statele participante la conferința de la Geneva să declare în mod special că recunosc necesitatea asigurării dezvoltării pașnice a Coreei. Fără îndoială că un astfel de ajutor internațional se va bucura de aprobarea generală a poporului coreean. O asemenea recunoaștere din partea celorlalte state va contribui la crearea condițiilor pentru rezolvarea cît mai grabnică a sarcinii unificării pașnice a Coreei într-un stat unit, independent și democratic.

În completarea propunerilor prezentate astăzi de delegația Republicii Populare Democrate Coreene, delegația sovietică prezintă spre examinare conferinței proiectul următoarei declarații comune a tuturor participanților la conferință:

Declarație în problema Coreei

Statele participante la conferința de la Geneva au căzut de acord ca înainte de reglementarea definitivă a problemei coreene pe baza creării unui stat coreean unit, independent și democrat, nu trebuie să fie întreprinse nici un fel de acțiuni care ar putea să periclitezemenținerea păcii în Coreea.

Participanții la conferință își exprimă încrederea că atît Republica Populară Democrată Coreeană cît și Republica Coreea vor acționa, în conformitate cu prezenta declarație, în interesul păcii”.

Delegația sovietică presupune că fiecare pas făcut la conferința de la Geneva care va fi îndreptat spre întărirea dezvoltării pașnice continue a Coreei va avea totodată o mare însemnătate pentru micșorarea încordării internaționale și pentru întărirea păcii generale.

Declarația lui Ciu En-lai

GENEVA 16 (Agerpres). — TASS transmite declarația cu privire la problema coreeană făcută în ședința din 15 iunie 1954 a conferinței de la Geneva de către ministrul afacerilor externe al Republicii Populare Chineze, Ciu En-lai.

Domnule președinte, domnilor delegați!

În ședința plenară din 11 iunie am arătat că, întrucît în cursul discuțiilor cu privire la reglementarea pașnică a problemei coreene au și fost găsite destule puncte asupra cărora s-a căzut de acord sau aproape că s-a căzut de acord, ar trebui să se consemneze propunerile asupra cărora s-a și căzut de acord sau se poate cădea de acord, iar apoi să se continue discutarea celorlalte puncte în legătură cu care există divergențe, pentru a se realiza în felul acesta o înțelegere deplină cu privire la toate problemele. Considerăm că nu există motive ca prezenta conferință să nu continue discuțiile pe baza propunerilor din 5 iunie ale ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., V. M. Molotov, în scopul realizării unui acord în problema unificării pașnice a Coreei.

La drept vorbind, orice conferință respectă deobicei o procedură recunoscută de toți. Cei care se pronunță aici împotriva propunerilor lui V. M. Molotov, au adoptat însă altă poziție. Ei afirmă că în ceea ce privește fiecare principiu asupra căruia s-a căzut de acord sau aproape s-a căzut de acord, există destule divergențe și de aceea n-ar avea nici un sens ca aceste principii să fie aprobate dacă totodată nu vor fi înlăturate aceste divergențe. În realitate însă, tocmai pentru a obține în mod cît mai favorabil înlăturarea în viitor a acestor divergențe ar trebui consemnate punctele asupra cărora s-a căzut de acord sau aproape că s-a căzut de acord. Numai cei care sînt în general împotriva ajungerii la orice acord și cei care le țin isonul au putut să nu accepte această procedură a lucrărilor noastre. Cum a ajuns discutarea problemei reglementării pașnice în Coreea în situația în care se află astăzi? La 27 aprilie, ministrul afacerilor externe al Republicii Populare Democrate Coreene, Nam Ir, a prezentat o propunere cu privire la restabilirea unității naționale a Coreei și ținerea de alegeri libere în întreaga Coree. În cursul discuțiilor, majoritatea reprezentanților statelor participante la conferință au subliniat necesitatea stabilirii unei supravegheri internaționale asupra organizării alegerilor pe întreaga Coree. La 22 mai, delegația Republicii Populare Chineze a propus ca această supraveghere internațională să fie încredințată unor state neutre care nu au luat parte la războiul din Coreea. Aceasta, firește, ar fi trebuit să deschidă mari posibilități pentru realizarea unui acord cu privire la reglementarea pașnică a problemei coreene. La aceeași ședință, însă, reprezentantul Republicii Coreea a propus ca unificarea întregii Coree să fie înfăptuită de guvernul sud-coreean. Pentru a înlesni lucrările conferinței, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, V. M. Molotov, a prezentat la 5 iunie un proiect de hotărîre cu privire la cele cinci principii fundamentale. Acest proiect a sintetizat punctele asupra cărora s-a căzut de acord sau aproape că s-a căzut de acord între reprezentanții statelor participante la conferință, inclusiv reprezentanții Republicii Coreea. Această propunere a întîmpinat însă obiecțiuni din partea reprezentanților S.U.A. și ai altor cîteva țări. De aici se vede că reprezentantul S.U.A. ca și reprezentanții statelor care le urmează, nu doresc cîtuși de puțin un acord în problema unificării pașnice a Coreei. Mai mult decît atît, încă cu mult înainte de deschiderea actualei conferințe, unii oameni politici influenți din guvernul S.U.A. au proclamat în mod fățiș linia de urmat pentru a împiedica încheierea cu succes a conferinței de la Geneva. Acest lucru este confirmat de întreaga desfășurare a conferinței de la Geneva pînă în momentul de față. Politica obstrucționistă dusă de S.U.A. față de conferința de la Geneva constituie cauza principală pentru care actuala conferință nu a putut ajunge pînă în prezent la un acord.

Domnule președinte!

Sîntem ferm convinși că proiectul de hotărîre cu privire la cele cinci principii fundamentale referitoare la problema reglementării pașnice a Coreei, propus de V. M. Molotov la 5 iunie, este cît se poate de rezonabil. Nu poate să nu provoace regrete faptul că statele participante la conferință nu au putut ajunge pînă în prezent la un acord asupra problemei unificării pașnice a Coreei prin alegeri libere pe întreaga Coree. Popoarele iubitoare de pace din toate țările nădăjduiesc că la actuala conferință se va obține un acord satisfăcător cu privire la rezolvarea pașnică a problemei coreene. Or, dacă datorită situației create la actuala conferință noi nu am putut cădea de acord deocamdată asupra problemei unificării pașnice a Coreei, trebuie să depunem eforturi pentru a se ajunge la o înțelegere cu privire la întărirea păcii în Coreea.

Acest lucru este extrem de important atît în interesul poporului coreean cît și în interesul întăririi păcii în Extremul Orient și în întreaga lume.

Tocmai acestei cereri îi corespunde propunerea alcătuită din șase puncte, prezentată astăzi de ministrul afacerilor externe al Republicii Populare Democrate Coreene, Nam Ir. Delegația Republicii Populare Chineze sprijină în întregime propunerea ministrului afacerilor externe al R. P .D .Coreene, Nam Ir

Întreaga lume a primit cu bucurie vestea încetării ostilităților în Coreea, considerînd-o drept un prim pas spre reglementarea pașnică a problemei coreene. Noi ne-am putut întruni la această conferință tocmai datorită faptului că războiul din Coreea a încetat și că armistițiul din Coreea continuă să rămînă în vigoare. Cu toate acestea trebuie să subliniez că în urma zarvei permanente a guvernului Republicii Coreea în jurul marșului asupra nordului pentru unificarea Coreei, armistițiul din Coreea este tot mai periclitat. Această zarvă are ecou în rîndurile unor personalități influente din S.U.A. Ele încearcă să folosească orice posibilitate pentru a torpila acordul de armistițiu din Coreea. Totodată trebuie să subliniem că deși armistițiul a fost stabilit în Coreea, armistițiul nu înseamnă încă existența unei păci trainice.

Cea mai importantă condiție care ar contribui la lichidarea treptată a stării de război din Coreea, este retragerea din această țară a tuturor forțelor armate străine. Necesitatea rezolvării acestei probleme după instaurarea armistițiului este prevăzută în mod limpede în articolul 60 al acordului de armistițiu din Coreea și statele semnatare sînt obligate să îndeplinească prevederile lui. Delegația Republicii Populare Chineze declară că este în întregime de acord cu retragerea tuturor forțelor armate străine din Coreea într-un termen cît mai scurt, respectîndu-se principiul proporționalității. Datorită recentului război, efectivul forțelor armate ale Republicii Coreea și ale Republicii Populare Democrate Coreene a sporit considerabil. Aceasta apasă ca o povară grea pe umerii poporului coreean. De aceea pentru lichidarea treptată a stării de război și ușurarea poverii care apasă asupra poporului coreean este absolut necesară reducerea efectivului trupelor celor două părți. Or, problema creării condițiilor pentru lichidarea treptată a stării de război și a trecerii trupelor celor două părți pe picior de pace nu este simplă. În legătură cu aceasta este necesar să se constituie o comisie formată din reprezentanți ai Republicii Populare Democrate Coreene și ai Republicii Coreea, care să fie împuternicită să examineze aceste probleme.

În scopul creării condițiilor pentru unificarea pașnică a Coreei se cere o apropiere între Coreea de nord și Coreea de sud și nu menținerea relațiilor încordate dintre ele. Astfel, constituirea unui comitet pe întreaga Coree format din reprezentanți ai Republicii Populare Democrate Coreene și ai Republicii Coreea pentru coordonarea măsurilor în vederea stabilirii de legături economice și culturale în perioada de tranziție este oportună și necesară.

Pornind de la cele expuse mai sus, considerăm că propunerea ministrului afacerilor externe al Republicii Populare Democrate Coreene, Nam Ir, alcătuită din șase puncte, cuprinde condițiile fundamentale care ar asigura dezvoltarea pașnică a Coreei.

În această ordine de idei, delegația Republicii Populare Chineze propune să se convoace ședințe restrînse cu participarea Republicii Populare Chineze, U.R.S.S., Angliei, S.U.A., Franței, R.P.D. Coreene și Republicii Coreea pentru discutarea măsurilor referitoare la întărirea păcii în Coreea. Nădăjduim că delegațiile statelor participante la actuala conferință vor examina cu toată seriozitatea această propunere.

Declarația lui Nam Ir

GENEVA 16 (Agerpres). — TASS transmite declarația în problema coreeană făcută la 15 iunie 1954 la conferința de la Geneva a miniștrilor afacerilor externe de Nam Ir, ministrul afacerilor externe al Republicii Populare Democrate Coreene.

Domnule președinte!
Domnilor delegați!

Acum a devenit limpede că delegațiile care urmează S.U.A. au o atitudine negativă față de propunerile prezentate de delegația R.P.D. Coreene la 27 aprilie cu privire la unificarea Coreei pe o bază democratică. Aceste delegații au arătat că acceptă numai asemenea condiții de unificare a Coreei care să le dea posibilitatea de a subordona Coreea de nord regimului sud-coreean.

Lipsa de dorință a acestor delegații de a ajunge la un acord referitor la reglementarea problemei coreene pe căile democratică s-a manifestat deosebit de grăitor atunci cînd au respins propunerea prezentată la 5 iunie de ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., V. M. Molotov, cu privire la principiile fundamentale de reglementare pașnică în Coreea, deși propunerea șefului delegației sovietice ar putea înlesni realizarea unui acord asupra problemelor în care delegații împărtășesc puncte de vedere diferite.

Discursurile rostite la conferință de reprezentanții țărilor care timp de trei ani au participat la intervenția armată din Coreea sub steagul organizației Națiunilor Unite au arătat că în prezent ei sînt împotriva unificării Coreei pe căile pașnică. După cît se vede, în actualele condiții ei vor să mențină dezmembrarea Coreei pentru a încerca din nou, la momentul oportun, să extindă regimul sud-coreean asupra Coreei de nord.

Tocmai prin aceasta se poate explica intenția delegațiilor care urmează Statele Unite de a înceta tratativele la conferința de la Geneva în problema coreeană, intenție care s-a manifestat mai cu seamă în ședința plenară din 11 iunie.

Noi avem alt punct de vedere.

Noi considerăm că deși există însemnate divergențe de păreri într-o serie de probleme importante, este totuși necesar să se continue eforturile pentru a se ajunge la hotărîri acceptabile pentru toate părțile.

Dacă nu se va reuși în prezent să se ajungă la o înțelegere în problemele legate de ținerea unor alegeri pentru unificarea țării, este necesar să se ajungă la o înțelegere într-o serie de probleme importante și în primul rînd, în problema menținerii păcii în Coreea, avînd în vedere că menținerea și întărirea păcii ar înlesni rezolvarea sarcinii unificării țării în viitorul apropiat.

Poporul coreean atît din Nordul cît și din Sudul țării cere întărirea păcii în Coreea. Acest lucru îl cer popoarele iubitoare de pace din toate țările, deoarece ele știu că reglementarea problemei coreene ar contribui într-o măsură considerabilă la micșorarea încordării în relațiile internaționale.

Pornind de la aceste considerente, delegația R.P.D. Coreene consideră necesar să propună conferinței să examineze problemele legate de retragerea trupelor străine și a trecerii treptate la o stare de pace.

Sîngerosul război impus poporului coreean dinafară i-a adus nemăsurate suferinți și nenorociri. Primejdia unui asemenea război în Coreea nu a fost înlăturată nici pînă în prezent. Guvernanții Coreei de sud nu mai contenesc cu amenințările de a relua războiul în Coreea. Din ordinul americanilor ei desfășoară vaste pregătiri militare în Coreea de sud, secotind prevederile acordului de armistițiu.

Potrivit unor știri oficiale din Coreea de sud, de la semnarea armistițiului, armata sud-coreeană a fost mărită de la 16 divizii la 20 divizii, adică cu patru divizii și în viitorul apropiat se proiectează crearea a încă 15 divizii de infanterie și a unor mari formațiuni aeriene.

Dacă S.U.A. și Coreea de sud, precum și celelalte țări care le sprijină, năzuiesc cu adevărat spre menținerea păcii în Coreea, conferința de la Geneva ar putea adopta hotărîri corespunzătoare care să asigure întărirea păcii în Coreea și trecerea treptată de la starea de armistițiu la o pace trainică în țara noastră.

În primul rînd, noi considerăm că în condițiile staționării trupelor străine în Coreea este greu să se obțină micșorarea încordării și trecerea de la armistițiu la o pace trainică. De aceea propunem ca prezenta conferință să recomande guvernelor statelor respective să-și retragă trupele de pe teritoriul Coreei într-un termen stabilit, pe etape, respectîndu-se principiul proporționalității.

După părerea noastră, dacă nu se fac pregătiri pentru reluarea războiului, nu este necesar să se întrețină în prezent armate mari în cele două părți ale Coreei. Soldații coreeni demobilizați s-ar putea reîntoarce la munca pașnică de refacere a economiei naționale distruse de război. În afară de aceasta, reducerea cheltuielilor pentru întreținerea armatei ar putea asigura posibilitatea sporirii alocațiilor necesare pentru refacerea economiei naționale și pentru îmbunătățirea nivelului de trai al poporului.

După părerea delegației R.P.D. Coreene ar fi indicat să se constituie o comisie formată din reprezentanți ai Coreei de nord și de sud, pentru controlul aplicării măsurilor de retragere a trupelor străine și de reducere a forțelor armate ale Coreei de nord și de sud. Această comisie s-ar putea ocupa de asemenea de problemele legate de lichidarea treptată a stării de război, de trecerea treptată a trupelor la o stare de pace și de pregătirea propunerilor ce urmează a fi supuse guvernului Republicii Populare Democrate Coreene și guvernului Republicii Coreea în vederea încheierii acordului corespunzător.

Examinînd măsurile cu privire la întărirea păcii în Coreea, conferința nu poate trece cu vederea faptul că între guvernul Coreei de sud și guvernul S.U.A. a fost încheiat un așa-zis „tratat de apărare mutuală”, care dă Statelor Unite dreptul de a menține în Coreea de sud forțele lor armate pe termen nelimitat. Cu alte cuvinte, susamintitul tratat înseamnă ocuparea pe termen nelimitat a teritoriului Coreei de sud de către americani. Acest tratat este îndreptat nu spre reglementarea pașnică a problemei coreene, ci spre dezlănțuirea unor noi aventuri militare și, prin urmare, este incompatibil cu sarcina întăririi păcii în Coreea.

În scopul apropierii Coreei de sud de cea de nord, este necesar ca între Republica Populară Democrată Coreeană și Republica Coreea să se stabilească legături economice și culturale.

Faptul că pînă în prezent nu s-a realizat unificarea politică a Coreei nu poate, după părerea delegației R.P.D. Coreene, să servească drept justificare pentru refuzul de a adopta măsuri practice care ar contribui la restabilirea legăturilor între cele două părți ale țării noastre. Pentru a se putea aplica asemenea măsuri, noi considerăm necesară crearea unei comisii pe întreaga Coree, alcătuită din reprezentanți ai Coreei de nord și de sud.

Este neîndoielnic că constituirea unui asemenea organism al întregii Coree ar fi un pas serios în opera de apropiere practică a celor două părți ale țării noastre, în interesul poporului coreean. Stabilirea de legături între reprezentanții Coreei de nord și de sud, discutarea problemelor arzătoare și urgente, în a căror rezolvare sînt interesate cele două părți ale țării, ar contribui, fără doar și poate, la redresarea situației anormale ce s-a creat în prezent în Coreea.

Este cu totul incompatibilă cu sarcinile întăririi păcii și refacerii economice a țării blocarea de către Statele Unite a coastei maritime a Coreei de nord, care continuă și în prezent. Poporul Coreei de nord nu poate tolera asemenea acte arbitrare din partea S.U.A. și cere să se pună capăt blocadei ilegale a coastei noastre maritime.

Noi considerăm necesar să subliniem că pentru asigurarea dezvoltării pașnice a Coreei se impune ca statele participante la conferința de la Geneva să-și asume anumite obligații. Credem că sus-amintitele state trebuie să-și asume obligația de a nu îngădui izbucnirea de conflicte armate în Coreea și de a contribui la înfăptuirea cît mai grabnică a sarcinii unificării naționale a Coreei.

Pornind de la considerentele expuse mai sus, delegația Republicii Populare Democrate Coreene prezintă spre examinare conferinței noastre următoarele propuneri.

Cu privire la asigurarea condițiilor de pace în Coreea

Statele participante la conferința de la Geneva au convenit să-și continuie eforturile în vederea realizării unui acord cu privire la reglementarea pașnică a problemei coreene pe baza creării unui stat coreean unit, independent și democrat.

În interesul asigurării condițiilor de pace în Coreea:

1. Să se recomande guvernelor statelor respective să ia măsuri pentru ca toate forțele armate străine să fie retrase de pe teritoriul Coreei în cel mai scurt termen posibil, respectîndu-se principiul proporționalității.

Termenul de retragere a trupelor străine din Coreea urmează să fie stabilit de comun acord de participanții conferinței de la Geneva.

2. Să se reducă în termen de cel mult unan efectivul trupelor Republicii Populare Democrate Coreene și Republicii Coreea stabilindu-se ca efectiv limită pentru trupele fiecăreia din părți, cel mult 100.000 oameni.

3. Să se constituie o comisie formată din reprezentanți ai Republicii Populare Democrate Coreene și Republicii Coreea care să examineze problema creării condițiilor necesare pentru lichidarea treptată a stării de război și pentru trecerea trupelor celor două părți la starea de pace și care să supună guvernului Republicii Populare Democrate Coreene și guvernului Republicii Coreea propuneri referitoare la încheierea unui acord în acest sens.

4. Să se considere incompatibilă cu interesele unificării pașnice a Coreei existența unor tratate între o parte sau alta a Coreei și alte state, în măsura în care asemenea tratate implică obligații militare.

5. În scopul creării condițiilor pentru apropierea Coreei de nord și de sud să se constituie un comitet pe întreaga Coreea în vederea elaborării și aplicării unor măsuri coordonate, menite să ducă la stabilirea și dezvoltarea legăturilor economice și culturale între Republica Populară Democrată Coreeană și Republica Coreea (comerț, decontări financiare, transporturi, relații de frontieră, libertatea deplasării populației și libertatea corespondenței, legături culturale și științifice, etc.).

6. Să se considere necesar ca statele participante la conferința de la Geneva să asigure dezvoltarea pașnică a Coreei și să creeze, în felul acesta, condiții care să contribuie la dezvoltarea cît mai grabnică a sarcinii unificării pașnice a Coreei într-un stat unit, independent, democrat”.

Sîntem convinși că aplicarea măsurilor prevăzute în propunerile noastre ar asigura trecerea de la armistițiu la o pace trainică în Coreea și ar contribui în felul acesta la unificarea pașnică a țării.

Conferința de presă a delegației sovietice

GENEVA 16 (Agerpres). — TASS transmite:

La 15 iunie a avut loc o conferință de presă a delegației sovietice la conferința de la Geneva. Reprezentantul delegației sovietice, L. F. Ilicev, a expus desfășurarea ședinței din 15 iunie a conferinței de la Geneva privitoare la problema coreeană și a răspuns la o serie de întrebări ale reprezentanților presei.

Întrebat de un ziarist ce poate să spună reprezentantul delegației sovietice în legătură cu articolul publicat la 15 iunie în ziarul „La Suisse”, care apare la Geneva, despre plecarea din Geneva a d-lui Menon, s-a dat următorul răspuns:

În numărul din 15 iunie al ziarului „La Suisse” a fost publicată o notă în care se arată că, conform știrilor primite de agenția United Press, dl. Menon ar fi plecat din Geneva fiind „profund dezamăgit de vădita intransigență a comuniștilor care în mod practic a făcut să eșueze misiunea sa de mediator”. În aceeași notă se spune că dl. Menon ar fi plecat din Geneva cu impresia „că rușii și chinezii l-au indus în mod intenționat în eroare, lăsîndu-l să creadă că ei sînt dispuși să accepte un compromis în problema controlului asupra îndeplinirii condițiilor armistițiului în Indochina”.

Informația menționată a ziarului „La Suisse”, alcătuită pe baza știrilor primite din partea unor pretinse „surse demne de încredere” ale agenției americane United Press a fost publicată cu scopul vădit de a induce în eroare opinia publică în privința acelora care pun cu adevărat piedici în calea realizării unei înțelegeri în problema supravegherii îndeplinirii acordului de încetare a operațiunilor militare în Indochina.

În cercurile autorizate ale delegației sovietice se exprimă îndoieli asupra autenticității declarațiilor d-lui Menon menționate în știrea ziarului „La Suisse”, deoarece nu au existat absolut nici un fel de temeiuri pentru asemenea declarații.

REDACȚIA București, Piața Scînteii, Tel. Nr. 7.61.00, SECȚIA SCRISORI Tel. Nr. 7.66.91, DIFUZAREA Tel. Nr. 5.38.77, TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin” — Piața Scînteii.